

A Descriptive Study of Mosuli Arabic Consonants According to Distinctive Feature Theory

Umayya I. Younis

Dep. of English

College of Education for Humanities

University of Mosul , Iraq

(received in 11\12\2017., accepted in 31\10\2018)

Abstract: The present study describes Mosuli Arabic consonants according to Distinctive Feature Theory. It tries to describe these consonants one by one according to the following features : Major Class Features which can be divided into Consonantal, Sonorant and Syllabic. The second one is Laryngeal Features which also can be divided into Voice, Closed Glottis (CG) and Spread Glottis (SG) . Place Feature is the third class, it has categories which are Labial, Round, Coronal, Anterior and Strident . The forth class is Dorsal which has High, Back and Low categories. The final one is Manner class which is divided into Nasal, Continuant, Lateral and Delayed Release. What is worth mentioning is that we gave many examples in this study and all the consonants in these examples are shown according to distinctive oppositions. They are arranged according to the positions of consonants, transcribed and translated.

وصف الاصوات الصحيحة في اللهجة الموصلية حسب نظرية السمة المميزة

الملخص: تتناول الدراسة الحالية وصف الاصوات الصحيحة في اللهجة الموصلية حسب نظرية السمة المميزة ، تتناول الدراسة وصف هذه الاصوات حسب صفات التالية: الصفات الرئيسية والتي يمكن ان تقسم الى الاصوات الساكنة – الرنانة والمقطعة والنوع الثاني هو صفات الحلقية والتي يمكن ايضا ان تقسم الى الجهورية و (closed, glottis CG) تكون فتحة المزمار مغلقة مما يحدث اهتزازا في الاوتار الصوتية و (spread , gLattis SG) تكون فتحة المزمار مفتوحة ولا تحدث اهتزازا في الاوتار الصوتية اما النوع الثالث هو صفات المكان والتي تقسم الى عدة فئات وهي الشفوية والمدورة والتاجية والامامية والشديدة . والنوع الرابع وهو الظاهري والذي يقسم الى عدد فئات وهي العالى والخلفي والواطئ والنوع الاخير هو صفت اسلوب النطق والذي يقسم الى انفي مستمر جانبي والاطلاق المؤجل او المتأخر. ومن الجدير بالذكر انه تم اعطاء العديد من الامثلة في هذه الدراسة وجميع الاصوات الصحيحة في هذه الامثلة تم تقديمها حسب التضاد المميز. وقد تم ترتيبهم حسب موقع الاصوات الصحيحة وكتابتهم كتابة صوتية وترجمتهم.

Key Of Mosuli Arabic Sound System

A. Consonants .

/?/ as in :	أسود	/?aswad/	black
/b/ as in :	بهاء	/bahə:/?	a male name
/p/ as in :	پاتري	/pə:tri/	battery
/t/ as in :	تبل	/tabal/	marble
/θ/ as in :	ثوم	/θu:m/	garlic
/dʒ/ as in :	جمل	/dʒamal/	camel
/tʃ/ as in :	چاي	/tʃə:j/	tea
/ħ/ as in :	حبل	/ħabil/	rope
/x/ as in :	خبز	/xibiz/	bread
/d/ as in :	دين	/di:n/	religion
/ð/ as in :	ذری	/ðura/	a female name
/r/ as in :	رنا	/rana/	a female name
/z/ as in :	زيت	/ze:t/	oil
/s/ as in :	سھی	/suha/	a female name
/ʃ/ as in :	شهم	/ʃahim/	a male name
/ʂ/ as in :	صابون	/ʂə:bū:n/	soap
/tʃ/ as in :	طیارة	/tʃajja:ra/	plane
/ð/ as in :	ظفر	/ðafar/	a female name
/ń/ as in :	عين	/ńein/	eye
/ɣ/ as in :	غبي	/ɣabi/	stupid
/f/ as in :	فهد	/fahad/	a male name
/q/ as in :	قابلط	/qə:pu:t/	coat
/k/ as in :	كلب	/kalb/	dog
/g/ as in :	كلاص	/glə:s/	glass
/l/ as in :	لهانة	/lahə:na/	cabbage
/m/ as in :	مدرسی	/madrası/	school
/n/ as in :	نبي	/nabi/	prophet
/h/ as in :	هدى	/huda/	a female name
/w/ as in :	وغرد	/waχid/	flowers
/j/ as in :	يسرى	/jusra/	a female name

B. Vowels

1- Short vowels

/i:/ as in :	خبز	/xibiz/	bread
/a/ as in :	احمر	/ʔaħmar/	red
/u/ as in :	هدد	/hudhud/	hoopoe

2- Long vowels

/i:/ as in :	دين	/di:n/	religion
/e:/ as in :	كيك	/ke:k/	cake
/ɑ:/ as in:	نام	/nɑ:m/	sleep (for masc. sing.)
/u:/ as in :	ثوم	/θu:m/	garlic
/ɔ:/ as in :	روب	/rɔ:b/	robe

1. Introduction

Distinctive features theory had been established by Roman Jacobson then elaborated by Morris Hale (see: Wilson , 1972:351) . The phonological form of any word contains a sequence of phonemes where each phoneme contains a set of simultaneous distinctive features. So distinctive features, are simultaneous components of a single phoneme (see: Catford, 1994:201).

Distinctive features are defined by other Linguists, Lyons(1976:233) for instance, says that the phonemes of a language are not the minimal units of the sound system but contain sets of components, i.e. : distinctive features, which can be called functional, or significant features (see: ALkhuli, 2002:179). While Roach (2010:102) says that phonemes should be regarded as combinations of distinctive features.

Aitchison (1987:51) argues that the linguistic term which is used for "component" of a phoneme is the word feature . Any feature which distinguishes one phoneme from another is called a distinctive features. However, all the previous definitions concentrate on a fact that these features help to distinguish one phoneme from another (see: Akmajian etal. , 2001:111).

Contrast between the presence and absence of a feature is called an opposition. Some pairs of phonemes differ by only one opposition while other differ by more than one (see: Robins, 1976:155). Linguists use (+) and (-) to refer to presence and absence of the features (see: Lyons, 1972 : 123; Fromkin and Rodman, 1983: 75; Leech and cook, 1986: 95; Aitchison, 1987: 51; AKmajian etal., 2001:114 and Roach,2010:102).

In terms of phonetic features, any specialist can easily describe and identify any speech sound in any language because there is a universal set of phonetic feature is proposed by phonologists. Hence, Mosuli Dialect¹ which is the realm of this study- does not lie out of the circle of this theory, it is subdued to its rules.

The features which will be used in describing Mosuli Arabic Consonants (MAC) are : Major Classes features which – in their role – can be divided into three categories : Consonantal, Sonorant, and Syllabic. The second class is called Laryngeal features which also can be divided into three categories : Voice , CG and SG^{**}. While the third class, Place features, can be divided into five categories : Labial , Round , Coronal , Anterior and Strident. The fourth class is

* Mosuli Dialect : is a dialect used by over two million persons living in Mosul. Though it is an Arabic Dialect yet it clearly differs from other dialects in Iraq phonologically, lexically and grammatically(see: Sa'eed, 1998:15 and Sa'eed, 2006:69f)

** CG (closed glottis) and SG (spread glottis).

Dorsal which has three categories, High, Back and Low. Finally, Manner Class is divided into four categories : Nasal , Continuant , Lateral and Delayed release (for further details see: Smith, 1973:137ff; Hyman, 1975:42ff; Liles, 1975:229; Lehman, 1976:19ff; Jacobson and Waugh, 1979:125ff; Crystal, 1994 and Bauman-Waengler, 2009:256ff).

2- The Aim

This study is an attempt to describe MAC according to distinctive features theory.

3- Data Collection and Methodology.

The data needed for this study have been collected from groups of people from different genders and ages whose dialect is sound Mosuli.

The words which have the desired sounds are divided according to the Distinctive Feature Theory. All the sounds are given their distinctive oppositions.

They are arranged according to the positions of sounds i.e. initial, middle and final. There are some rare exceptions where some sound have been found to be very difficult due to the distribution of position – as a result some sounds came to be presented in two positions and sometimes in one. This appears clearly in the case of / p /. What is worth mentioning is that all the given examples are transcribed and translated.

Again there is another problem, now presented in the origin of words where very few of them are standard in their origin and now became a part of Mosuli Dialect. This may have been due to the variety of cultural media. For example /ʃa:ð/ "irregular" , /maṭa:r/ "airport" , /ka?Is/ "trophy" and so on.

4- Analysis and Finding

Mosuli Dialect has thirty consonant phonemes (see: Rahim and Farjo, 1985). All these phonemes will be described except /tʃ/ and /g/ because of their rare use in Mosuli Dialect. Through the description we shall allude to their features. What is worth mentioning is that all consonants are [-]syllabic. Hence there is no need to repeat ourselves when describing a consonant.

4.1. The Phoneme / P /.

The phonological identity of the phoneme / p / is based on the following distinctive oppositions:

4.1.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ / -] p/w as in: / parda /² - / warda / ; / tappi / - / ṭawwi / .
- b) Sonorant [- / +] p/r as in: / pi:m / - / ri:m / .

4.1.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [- / +] p/dʒ as in: / pi:m / - / dʒ i:m / .

² The meaning of the words will be shown in the appendix.

- b) CG [- / +] p/? as in: / piskit / - / ?iskit / .

- c) SG [- / +] p/h as in: / pam / - / ham / .

4.1.3. Place Features.

- a) Labial [+ / -] p/ħ as in: /pu:t/ - / ħ u:t/
- b) Round [- / +] p/w : (see the same examples in 4.1.1./a)
- c) Coronal[- /+] p/dʒ : (see the same examples in 4.1.2./a)
- d) Anterior[+/-] p/w : (see the same examples in 4.1.1./a)
- e) Strident[-/+] p/dʒ : (see the same examples in 4.1.1./a)

4.1.4. Doral.

- a) High [- /+] p/w (see the same examples in 4.1.1./a)
- b) Low [- /+] p/ ħ (see the same examples in 4.1.3./a)
- c) Back [- /+] p/ ρ as in: /pam / - / ram /

4.1.5. Manner.

- a) Nasal[- /+] p/m as in: /pi:m/ - /mi:m/
- b) Continuant[- /+] p/r (see the same examples in 4.1.1./b)
- c) Lateral [- /+] p/l as in: /pa:ʃ/ - /la:ʃ/
- d) Delayed release[- /+] p/dʒ (see the same examples in 4.1.2./a)

4.2. The Phoneme /b/.

The phonological identity of the phoneme /b/ is based on the following distinctive oppositions:

4.2.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ / -] b/j as in: /ba:?:/- /ja:?:/ ; /txabbal/- /txajjal/; /ba:b/- /ba:j/.
- b) Sonorant [- / +] b/n as in: /ba:b/ - /na:b/ ; / hibbi/- / hinni /; /ba:b/- /ba:n/.

4.2.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ / -] b/t as in: /ba:b/ - /tɑ:b/ ; /?ibi:?:/- /?itj:?:/; / hab/- / hət/.
- b) CG[- / +] b/? as in: /ba:b/ - /?ɑ:b/ ; /kabis/- /ka?is/; /sabab/- / saba?/.
- c) SG[- / +] b/h as in: /ba:?:/- /ha:?:/ ; /qabɪx/- /qahɪx/; /wɑ:dʒib/- /wə:dʒih/.

4.2.3. Place Features.

- a) Labial [+ / -] b/ð as in: /ba:b/ - /ðɑ:b/ ; /?ibi:?:/- /?iði:?:/; /ʃab/- /ʃað/ .
- b) Round [- / +] b/w as in: /wəsid/ - /ba'sid/ ; /qibi /- /qiwi/; /ðab/- /ðaw/.
- c) Coronal[- / +] b/n : (see the same examples in 4.2.1./b)
- d) Anterior[+/-] b/ɣ as in: /ba:b/ - /ɣɑ:b/ ; /jibli:/- /jɪɣli/; /tɑ:b/- /tɑ:ɣ/.
- e) Strident [- / +] b/f as in: /ba:?:/- /fɑ:?:/ ; /tabal/- /tafal/; /tɑ:b /- /tɑ:f/.

4.2.4. Dorsal.

- a) High [- / +] b/j (see the same examples in 4.2.1./a)
- b) Low[- / +] b/ ḥ as in: /ba:?:/- /ḥɑ:?:/ ; /?iṣrab/- /?iṣrah/.

- c) Back[- / +] b/ ḥ (see the same examples in 4.2.4./b).

4.2.5. Manner.

- a) Nasal[- / +] b/n : (see the same examples in 4.2.1./b)
- b) Continuant[- / +] b/ð : (see the same examples in 4.2.3./a)
- c) Lateral [- / +] b/l as in: /ba:b/ - /lɑ:b/; / habi:b/- / hali:b /; /tɑ:b/- /tɑ:l/.
- d) Delayed release[- / +] b/dʒ as in: /ba:b/ - /dʒɑ:b/; /sabaq/- /sadʒaq /; /dʒe:b/- /dʒe:dʒ/.

4.3. The phoneme /t/.

The phonological identity of the phoneme /t/ is based on the following distinctive oppositions:

4.3.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [-/+] t/j as in: /tɑ:?:/- /jɑ:?:/ ; /jɪtxattal/- /jɪtxajjal /; /ba:t/- /ba:j/.
- b) Sonorant [- / +] t/n as in: /tɑ:b/ - /nɑ:b/ ; /?aʃɪtɪx:d/- /?aʃɪnɪx:d/; /ba:t/- /ba:n/.

4.3.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [- / +] t/b as in: /tɑ:?:/- /ba:?:/ ; /jɪtlɪ/- /jɪbli/; /ba:t/- /ba:b/.
- b) CG[- / +] t/? as in: /tɪbin/ - /?iбин/ ; /?aʃtɑ:kil/- / ?aʃɑ:kil/; /ba:t/- /ba:?:/.
- c) SG[- / +] t/h as in: /tal/ - /hal/ ; /sɪtɪx/- /sɪhix/; /bana:t/- /bana:h/.

4.3.3. Place Features.

- a) Labial [- / +] t/b : (see the same examples in 4.3.2./a)

- b) Round [- /+] t/w as in: /tal/ - / wal / ; /?ista:xa/- /?iswa:xa/; /dʒat/-/dʒaw/.
- c) Coronal [+/-] t/h : (see the same examples in 4.3.2./a)
- d) Anterior [+/-] t/j : (see the same examples in 4.3.1./a)
- e) Strident [- /+] t/f as in: /taham/ - /faham / ; /zattu:nu/- / zaffu:nu /; /zat/-/ zaf /.

4.3.4. Dorsal.

- a) High [- /+] t/k as in: /tal/ - / kal / ; /sitiʃ /- / sikiʃ /; / ?itʃajjit /-/ ?itʃajjik /.
- b) Low[- /+] t/? (see the same examples in 4.3.2./b)
- c) Back[- /+] t/k (see the same examples in 4.3.4./a).

4.3.5. Manner.

- a) Nasal[- /+] t/n (see the same examples in 4.3.1./b)
- b) Continuant[- /+] t/f (see the same examples in 4.3.3./a)
- c) Lateral [- /+] t/l as in: /ti:n/ - /li:n/; /sattu/-/ sallu /; /ba:t/-/ba:l/.
- d) Delayed release [- /+] t/dʒ as in: /ta:b / - /dʒa:b/; /jitli/-/jidʒli/; /ba:t/-/ba:dʒ/.

4.4. The phoneme /t/.

The phonological identity of the phoneme / t / is based on the following distinctive oppositions:

4.4.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] t/j as in: / tɑ:b/ - /jɑ:b/ ; /maṭɑ:r/- / majɑ:r/; /ħat/-/ħaj/.
- b) Sonorant [-/+] t/n as in: /tɑ:ʃ/ - /nɑ:ʃ/ ; /jiṭwi/- / jinwi /; / ħaṭ /-/ ħan/.

4.4.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ /-] t/n (see the same examples in 4.4.1./b)
- d) CG[- /+] t/? as in: /tɑ:b/ - /?ɑ:b/ ; /?insaṭal/- / ?insa?al /; /lat/-/ la?/.
- e) SG[- /+] t/h as in: /tawa/ - / hawa / ; /jiṭwi/- / jihwi /; /ʃa:t/- / ſa:h/.

4.4.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] t/h (see the same examples in 4.2.2./a)
- b) Round [- /+] t/w as in: /ṭaraf/ - /waraf / ; /jiṭi/- / jiṭwi/; /bat/-/baw/.
- c) Coronal [+/-] t/b (see the same examples in 4.2.2./a)
- d) Anterior [+/-] t/j (see the same examples in 4.4.1./a)
- e) Strident [- /+] t/dʒ as in: /tɑ:b/ - /dʒɑ:b/ ; /?iṭi:b/- / ?idʒi:b /; / ħaṭ /-/ ħadʒ/.

4.4.4. Dorsal.

- a) High [- /+] t/dʒ (see the same examples in 4.4.3./e)
- b) Low[+ /-] t/n (see the same examples in 4.4.1./b)
- c) Back[- /+] t/n (see the same examples in 4.4.1./b).

4.4.5. Manner.

- a) Nasal[- /+] t/n (see the same examples in 4.4.1./b)
- b) Continuant[- /+] t/j (see the same examples in 4.4.1./a)
- c) Lateral [- /+] t/l as in: /t̪i:n/ - /l̪i:n/; /ħaṭab/-/ħalab/; /ħaṭ/-/ħal/.
- d) Delayed release [- /+] t/dʒ (see the same examples in 4.4.3./e)

4.5. The phoneme /d/.

The phonological identity of the phoneme / d / is based on the following distinctive oppositions:

4.5.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] d/h as in: /dawa/ - /hawa/ ; /jidwi/-/jihwi/.
- b) Sonorant [-/+] d/l as in: /di:n/ - /li:n/ ; /saddu:nu/- /sallu:nu/ ; /xad/-/xal/.

4.5.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ /-] d/s as in: /di:n/ - /si:n/ ; /?addam/-/?assam/; /xad/-/xas/.
- b) CG[- /+] d/ʔ as in: /dabki/ - /?abki/ ; /ħa:d/-/ħa:ʔ/.
- c) SG[- /+] d/h : (see the same examples in 4.5.1./a)

4.5.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] d/f as in: /xad/ - /xaf/ ; /jidlaʃ/-/jiflaʃ/ ; /xad/-/xaf/.
- b) Round [- /+] d/w as in: /dallu/ - /wallu/ ; /jihdi/-/jihwi/; /dʒad/-/dʒaw/.
- c) Coronal [+/-] d/h : (see the same examples in 4.5.1./a)
- d) Anterior [+/-] d/h : (see the same examples in 4.5.1./a)

- e) Strident [- /+] d/f : (see the same examples in 4.5.3./a)

4.5.4. Dorsal.

- a) High [- /+] d/ʃ as in: /dawa/ - /ʃawa/ ; /?idil/- /?iʃil/ ; /ʃi:d/- /ʃi:ʃ/.
- b) Low[+ /-] d/ʂ as in: /di:n/ - /ʂi:n/ ; /jidbiʃ/- /jişbiş/ ; /xad/- /xas/.
- c) Back[- /+] d/ʂ (see the same examples in 4.5.4./b).

4.5.5. Manner.

- a) Nasal[- /+] d/n as in: /dawa/ - /nawa/ ; /dʒiddi/- /dʒinni/ ; /dʒid/- /dʒin/.
- b) Continuant[- /+] d/ʂ (see the same examples in 4.5.4./b)
- c) Lateral [- /+] d/l (see the same examples in 4.5.1./b)
- d) Delayed release [- /+] d/dʒ as in: /darrab/ - /dʒarrab/ ; /tidmaʃ/- /tidʒmaʃ/ ; /baʃad/- /baʃadʒ/.

4.6. The phoneme /k/.

The phonological identity of the phoneme / k / is based on the following distinctive oppositions:

4.6.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] k/w as in: /kal/ - /wal/ ; /?ikadir/- /?iwadir/ ; /malak/- /malaw/.
- b) Sonorant [-/+] k/m as in: /kal/ - /mal/ ; /nakkas/- /nammas/ ; /la:k/- /la:m/.

4.6.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ /-] k/z as in: /kaf/ - /zaf/ ; /?aki:d/- /?azi:d/ ; /fak/- /faz/.

- b) CG[- /+] k/? as in: /kab/ - /?ab/ ; /ra:kid/- / ra:?id /; /sabak/-/saba?/.
- c) SG[- /+] k/h as in: /karam/ - /haram / ;/mukmil/- /muhamil/; /?isawwik/- /?isawwih/.

4.6.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] k/m : (see the same examples in 4.6.1./b)
- b) Round [- /+] k/w : (see the same examples in 4.6.1./a)
- c) Coronal [- /+] k/ş as in: /kir/ - /şir/ ; / ?aki:d/- / ?aşı:d /; /fak/-/faş/.
- d) Anterior [- /+] k/ş : (see the same examples in 4.6.3./c)
- e) Strident [- /+] k/ş : (see the same examples in 4.6.3./c)

4.6.4. Dorsal.

- a) High [+ /-] k/ş : (see the same examples in 4.6.3./c)
- b) Low [- /+] k/h (see the same examples in 4.6.2./c)
- c) Back[+ /-] k/z (see the same examples in 4.6.2./a).

4.6.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] k/m (see the same examples in 4.6.1./b)
- b) Continuant [-/+] k/ş (see the same examples in 4.6.3./c)
- c) Lateral [- /+] k/l as in: /kaf/ - /laf /; /fakka/-/falla /; /dak/-/dal/.
- d) Delayed release [- /+] k/dʒ as in: /fak/ - / fadʒ/; /?ikammil/-/ ?idʒammil /; /la:k/-/ la:dʒ/.

4.7. The phoneme /q/.

The phonological identity of the phoneme / q / is based on the following distinctive oppositions:

4.7.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] q/w as in: /qalam/ - / walam / ; /saqa / - / sawa /; / baq / - / baw /.
- b) Sonorant [-/+] q/w (see the same examples in 4.7.1./a).

4.7.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ /-] q/w (see the same examples in 4.7.1./a).
- b) CG[- /+] q/? as in: /qalam/ - /?alam/ ; /masqu:l/- / mas?u:l/; /sabaq/- / saba?/.
- c) SG[- /+] q/h as in: /qa:la/ - / ha:la / ;/saqa/- / saha /; /?awwaq/- / sawwah /.

4.7.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] q/w (see the same examples in 4.7.1./a)
- b) Round [- /+] q/w (see the same examples in 4.7.1./a)
- c) Coronal [- /+] q/s as in: /qalam/ - / salam / ; /waqaʃ / - /wasaʃ /; /baq/- / bas /.
- d) Anterior [-/+] q/s (see the same examples in 4.7.3./c)
- e) Strident [- /+] q/s (see the same examples in 4.7.3./c)

4.7.4. Dorsal.

- a) High [- /+] q/w (see the same examples in 4.7.1./a)

- b) Low [- /+] q/h as in: /qalam/ - /ħalam /; /zaqzaq/-/ zaqzaħ/.
- c) Back[+ /-] q/s (see the same examples in 4.7.3./c)

4.7.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] q/n as in: /qajjim/ - /najjim/; /baqa/-/ bana /; /nu:q/-/nu:n/.
- b) Continuant [-/+] q/w (see the same examples in 4.7.1./a)
- c) Lateral [- /+] q/l as in: /qɑ:m/ - /lɑ:m /; /zaqzaq/-/ zalzal/.
- d) Delayed release [-/+] q/dʒ as in: /qirdi/ - /dʒirdi /; /waqaʃ/-/wadʒaʃ /; /qiwaqwiq/-/qiwaqwidʒ/.

4.8. The phoneme /ʔ/.

The phonological identity of the phoneme / ʔ / is based on the following distinctive oppositions:

4.8.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] ʔ/h as in: /ʔadab/ - / hadab / ; /ʔasʔal/-/ ʔashal /; /tɑ:ʔ/-/ tɑ:h /.
- b) Sonorant [-/+] ʔ/j as in: /ʔɑ:b/ - /ja:b / ; /fɑ:ʔiz/-/ fa:jiz /; /tɑ:ʔ/-/ta:j/.

4.8.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ /-] ʔ/b (see the same examples in 4.2.2./b).
- b) CG[+ /-] ʔ/b (see the same examples in 4.2.2./b)
- c) SG[- /+] ʔ/h (see the same examples in 4.2.2./c)

4.8.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] ʔ/b (see the same examples in 4.2.2./b)
- b) Round [- /+] ʔ/w as in: /ʔalam/ - /walam / ; /sa:ʔa/-/ sa:wa /; /fa:ʔ/-/ fa:w /.
- c) Coronal [- /+] ʔ/t (see the same examples in 4.4.2./b)
- d) Anterior [-/+] ʔ/t (see the same examples in 4.4.2./b)
- e) Strident [- /+] ʔ/f as in: /ʔu:ti/ - /fu:ti / ; /ʔasʔal/-/ ʔasfal /; /xɑ:ʔ/-/ xɑ:f /.

4.8.4. Dorsal.

- a) High [- /+] ʔ/k (see the same examples in 4.6.2./b)
- b) Low [+ /-] ʔ/q (see the same examples in 4.7.2./b)
- c) Back [- /+] ʔ/q (see the same examples in 4.7.2./b)

4.8.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] ʔ/n as in: /ʔamli/ - /namli /; /tʔammal/-/tnammal /; /bɑ:ʔ/-/bɑ:n /.
- b) Continuant [-/+] ʔ/f (see the same examples in 4.8.3./e)
- c) Lateral [- /+] ʔ/l as in: /ʔɑ:b/ - /lɑ:b /; /masʔu:l/-/maslu:l/; /ħɑ:ʔ/-/ħɑ:l/.
- d) Delayed release [-/+] ʔ/dʒ as in: /ʔana/ - /dʒana /; /ʔiʔammil/-/ʔidʒammil /; /laʔ/-/ladʒ/.

4.9. The phoneme /f/.

The phonological identity of the phoneme / f / is based on the following distinctive oppositions:

4.9.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ / -] **f/h** as in: /fa:ʔ/ - / ha:ʔ / ; /ʃafqa/- / sahqa /; /ʃa:f/- /ʃa:h /.
- b) Sonorant [- / +] **f/l** as in: /faham/ - / laham/ ; /ʃaffu/- / ʃallu/; /ʃa:f/- /ʃa:l/.

4.9.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [- / +] **f/b** (see the same examples in 4.2.3./e).
- b) CG[- / +] **f/?** (see the same examples in 4.8.3./e)
- c) SG[- / +] **f/h** (see the same examples in 4.9.1./a)

4.9.3. Place Features.

- a) Labial [+ / -] **f/t** (see the same examples in 4.3.3./e)
- b) Round [- / +] **f/w** as in: /faz/ - / waz / ; /taffi/- / tawwi /; /malaf/- / malaw/.
- c) Coronal [- / +] **f/d** (see the same examples in 4.5.3./a)
- d) Anterior [+ / -] **f/?** (see the same examples in 4.8.3./e)
- e) Strident [+ / -] **f/?** (see the same examples in 4.8.3./e)

4.9.4. Dorsal.

- a) High [- / +] **f/k** as in: /falla/ - / kalla / ; /ʔafi:d/- / ʔaki:d /; /malaf/- / malak/.
- b) Low [- / +] **f/?** (see the same examples in 4.8.3./e)
- c) Back [- / +] **f/t̪** as in: /fa:ʔ/ - / t̪a:ʔ / ; /jiflaʃ/- / jitlaʃ /; /ʃaf/- /ʃatʃ/.

4.9.5. Manner.

- a) Nasal [- / +] **f/n** as in: /fa:x/ - / na:x / ; /ʃafaq/- / ʃanaq /; /xɑ:f/- / xɑ:n /.
- b) Continuant [+ / -] **f/b** (see the same examples in 4.2.3./e)
- c) Lateral [- / +] **f/l** (see the same examples in 4.9.1./b)
- d) Delayed release [- / +] **f/dʒ** as in: /fan/ - /dʒan/; /rafaʃ/- /radʒaʃ/; /laf/- /ladʒ/.

4.10. The phoneme /θ/.

The phonological identity of the phoneme /θ/ is based on the following distinctive oppositions:

4.10.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ / -] **θ/j** as in: /θa:ʔ/ - / ja:ʔ / ; /jɪtxaθθax/- / jɪtxajjaθ/; /ħaθ/- /ħaj/.
- b) Sonorant [- / +] **θ/l** as in: /θim/ - / lim / ; /ħaθθu/- / ħallu /; /ħaθ/- /ħal/.

4.10.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [- / +] **θ/l** (see the same examples in 4.10.1./b).
- b) CG[- / +] **θ/?** as in: /θimu/ - /imū/ ; /jɪtθallam/- /jɪt?allam/; /mxabbaθ/- /mxabba?/.
- c) SG[- / +] **θ/h** as in: /θa:ʔ/ - / ha:ʔ / ; /laħħitu/- /lahhitu/ ; /jɪtʃabbaθ/- /jɪtʃabbah/.

4.10.3. Place Features.

- a) Labial [- / +] **θ/b** as in: /θa:ʔ/ - / ba:ʔ / ; /ħabbu/- /ħaθθu/ ; /ħab/- /ħaθ/.

- b) Round [-/+] θ/w as in: /θaxam/ - /waxam / ; /?ixaθθir/- /?ixawwir /; /baθ/-/ baw/.
- c) Coronal [+/-] θ/w (see the same examples in 4.10.3./b)
- d) Anterior [+/-] θ/w (see the same examples in 4.10.3./b)
- e) Strident [- /+] θ/f as in: /θa:ʔ/ - /fa:ʔ / ; /laθθitu/- /laffitu/; /raθ/-/raf/.

4.10.4. Dorsal.

- a) High [- /+] θ/k as in: /θa:r/ - /ka:r / ; /jinθir/- /jinkir /; /ħaθ/-/ħak/.
- b) Low [- /+] θ/ʔ (see the same examples in 4.10.2./b)
- c) Back [- /+] θ/w (see the same examples in 4.10.3./b)

4.10.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] θ/n as in: /θaxam / - /nayam /; /ħaθθu/- /ħannu /; /ħaθ/-/ħan /.
- b) Continuant [+/-] θ/n (see the same examples in 4.10.5./a)
- c) Lateral [- /+] θ/l (see the same examples in 4.10.1./b)
- d) Delayed release [-/+] θ/dʒ as in: /θi:ra:n/ - /dʒi:ra:n /; /ħaθθu/- /ħadʒdʒu /; /ħaθ/-/ħadʒ/.

4.11. The phoneme /ð/.

The phonological identity of the phoneme / ð / is based on the following distinctive oppositions:

4.11.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] ð/j as in: /ða:b/ - /ja:b / ; /fajðab/- /fajjab /; /fað/-/faj /.
- b) Sonorant [-/+] ð/n as in: / ða:b / - /na:b / ; /jiðbah/- /jinbah/; / ſað/-/fan/.

4.11.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] ð/ł as in: /ða:b/ - /t̬a:b / ; /jiði:f/- /jiti:f /; /ʃa:ð/-/ʃa:t /.
- b) CG[- /+] ð/ʔ as in: / ða:b / - / ?a:b / ; /jɪðammar/- /jɪtʔammar /; /ʃa:ð/-/ʃa:ʔ /.
- c) SG[- /+] ð/h as in: /ðam/ - /ham / ; /jiðwi/- /jihwi /; /ʃa:ð/-/ʃa:h /.

4.11.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] ð/b (see the same examples in 4.2.3./a)
- b) Round [-/+] ð/w as in: /ðahab/- /wahab/; /ħaððar/- /ħawwar /.
- c) Coronal [+/-] ð/b (see the same examples in 4.2.3./a)
- d) Anterior [+/-] ð/j (see the same examples in 4.11.1./a)
- e) Strident [-/+] ð/ɣ as in: /ðam/ - /ɣam / ; /jiðwi/- /jɪɣwi /; /ʃað/-/ʃaɣ /.

4.11.4. Dorsal.

- a) High [- /+] ð/k as in: /ðal/ - /kal / ; /jinðibiħ/- /jinkibiħ /; /ʃað/-/ʃak/.
- b) Low [- /+] ð/h (see the same examples in 4.11.2./c)
- c) Back [- /+] ð/k (see the same examples in 4.11.4./a)

4.11.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] ڏ/n (see the same examples in 4.11.1./b)
- b) Continuant [+/-] ڏ/b (see the same examples in 4.2.3./a)
- c) Lateral [- /+] ڏ/l as in: /ڏɑ:b/ - /lɑ:b /; /?iڏu:b/- /?ilu:b /; /ʃɑ:ڏ/- /ʃɑ:l /.
- d) Delayed release [-/+] ڏ/dʒ as in: /ڏɑ:b / - / dʒɑ:b /; /tʃɑ:ڏab/- /tʃadڏdʒab /; /faڏ/- / fadʒ/.

4.12. The phoneme /ڏ/.

The phonological identity of the phoneme / ڏ / is based on the following distinctive oppositions:

4.12.1. Major Class Features.

- c) Consonantal [+ /-] ڏ /h as in: /ڏawwa/ - / hawwa / ; /naڏar/- / nahar /; /?axu:ڏ/- / ?axu:h /.
- d) Sonorant [-/+] ڏ/n as in: / ڏabi / - / nabi / ; /?iڏawwi/- /?inawwi /; /rikaڏ/- / rikan /.

4.12.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] ڏ/h (see the same examples in 4.12.1./a)
- b) CG[-/+] ڏ/? as in: /ڏan/ - /?an/ ; /jitڏallam/- /jit?allam/; /xa:ڏ /- / xa:?= /.
- c) SG[- /+] ڏ/h (see the same examples in 4.12.1./a)

4.12.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] ڏ/b as in: /ڏaw/ - / baw / ; /?aڏi:d/- / ?abi:d /; /ba:ڏ/- / ba:b/

- b) Round [-/+] ڏ/w as in: /ڏalam/ - / walam / ; /haڏar/- /hawar/; /?aڏ/- / ?aw /.
- c) Coronal [+/-] ڏ/w (see the same examples in 4.12.3./a)
- d) Anterior [+/-] ڏ/w (see the same examples in 4.12.3./a)
- e) Strident [+/-] ڏ/w (see the same examples in 4.12.3./a)

4.12.4. Dorsal.

- a) High [- /+] ڏ/k as in: /ڏal/ - / kal / ; /naڏar /- / nakar /; /?axu:ڏ/- / ?axu:k /.
- b) Low [+/-] ڏ/k (see the same examples in 4.12.4./a)
- c) Back [+/-] ڏ/h (see the same examples in 4.12.1./a)

4.12.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] ڏ/n (see the same examples in 4.12.1./b)
- b) Continuant [+/-] ڏ/n (see the same examples in 4.12.1./b)
- c) Lateral [- /+] ڏ/l as in: /ڏamjɑ:?=/- / lamjɑ:?= /; /jiڏbit/- /jilbit/; /xɑ:ڏ/- / xɑ:l /.
- d) Delayed release [-/+] ڏ/dʒ as in: /ڏan/ - /dʒan/; /?iڏir/- /?idʒir /; /faڏ/- / fadʒ/.

4.13. The phoneme /s/.

The phonological identity of the phoneme / s / is based on the following distinctive oppositions:

4.13.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+/-] s/w as in: /saʃad/- / waʃad / ; /ʃisɑ:ʃid/- / ʃiwa:ʃid /; / bas/-/ baw /.
- b) Sonorant [-/+] s/m as in: / sana:r / - / manɑ:r / ; /ʃasi:r/- /ʃami:r /; / nɑ:s/-/ nɑ:m /.

4.13.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [-/+] s/m (see the same examples in 4.13.1./b)
- b) CG [-/+] s/? as in: / sarwa / - / ʃarwa / ; /qɑ:sim/-/qɑ:ʃim/; /jɑ:s /-/ jɑ:ʃ /.
- c) SG [-/+] s/h as in: /sanɑ:ʃ/ - / hanɑ:ʃ / ; /rasam /- /raaham/; / naffas/-/ naffah /.

4.13.3. Place Features.

- a) Labial [-/+] s/m (see the same examples in 4.13.1./b)
- b) Round [-/+] s/w (see the same examples in 4.13.1./a)
- c) Coronal [+/-] s/m (see the same examples in 4.13.1./b)
- d) Anterior [+/-] s/w (see the same examples in 4.13.1./a)
- e) Strident [+/-] s/w (see the same examples in 4.13.1./a)

4.13.4. Dorsal.

- a) High [-/+] s/w (see the same examples in 4.13.1./a)
- b) Low [-/+] s/? (see the same examples in 4.13.2./b)
- c) Back [-/+] s/w (see the same examples in 4.13.1./a)

4.13.5. Manner.

- a) Nasal [-/+] s/m (see the same examples in 4.13.1./b)
- b) Continuant [+/-] s/m (see the same examples in 4.13.1./b)
- c) Lateral [-/+] s/l as in: /sana / - / lana /; /masa/-/ mala /; /ħabis/-/ ħabil /.
- d) Delayed release [-/+] s/dʒ as in: / sana / - / dʒana /; /ʃitsɑ:hal/-/ʃitdʒɑ:hal /; /ba:s/-/ ba:dʒ /.

4.14. The phoneme /ʃ/.

The phonological identity of the phoneme / ʃ / is based on the following distinctive oppositions:

4.14.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+/-] ʃ/w as in: /ʃadda/ - / wadda / ; /ʃiʃalli/- / ʃiwalli /; /dʒas/-/ dʒaw /.
- b) Sonorant [-/+] ʃ/n (see the same examples in 4.14.1./a)

4.14.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [-/+] ʃ/w (see the same examples in 4.14.1./a)
- b) CG[-/+] ʃ/? as in: /ʃadda/ - /ʃadda / ; /ra:ʃid/- / rɑ:ʃid /; /ħa:ʃ /-/ħa:ʃ /.
- c) SG[-/+] ʃ/h : /ʃɑ:la/ - /ha:la / ; /tʃu:n/- / thu:n /.

4.14.3. Place Features.

- a) Labial [-/+] ʃ/w (see the same examples in 4.14.1./a)
- b) Round [-/+] ʃ/w (see the same examples in 4.14.1./a)
- c) Coronal [+/-] ʃ/w (see the same examples in 4.14.1./a)

- d) Anterior [+/-] **ş/w** (see the same examples in 4.14.1./a)
- e) Strident [+/-] **ş/w** (see the same examples in 4.14.1./a)

4.14.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **ş/w** (see the same examples in 4.14.1./a)
- b) Low [+/-] **ş/w** (see the same examples in 4.14.1./a)
- c) Back [+/-] **ş/h** (see the same examples in 4.14.2./a)

4.14.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **ş/n** as in: /şawm/ - /nawm /; /ʃaʃi:da/-/fani:da/; /faʃ/-/fan/.
- b) Continuant [+/-] **ş/n** (see the same examples in 4.14.5./a)
- c) Lateral [- /+] **ş/l** as in: /ʃa:m/ - /la:m /; /ʃi:ʃu:m/-/ʃi:lu:m /; /ħa:s/-/ħa:l/.
- d) Delayed release [-/+] **ş/dʒ** as in: /ʃa:m/ - /dʒa:m /; /ʃi:ʃin/-/ʃi:dʒin /; /faʃ/-/fadʒ/.

4.15. The phoneme /z/.

The phonological identity of the phoneme / s / is based on the following distinctive oppositions:

4.15.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] **z/j** as in: /zamə:n/ - /jamə:n / ; /mazə:r/-/majə:r /; /faz/-/faj /.
- b) Sonorant [-/+] **z/j m** (see the same examples in 4.15.1./a)

4.15.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **z/k** (see the same examples in 4.6.1./a)

- b) CG [-/+] **z/?** as in: / zan / - / ?an / ; /?izin/-/ ?i?in /; / fa:z/-/ fa:? /.
- c) SG [-/+] **z/h** as in: /zam/ - / ham / ; /rizam/-/ riham /;

4.15.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **z/m** as in: / zi:na / - / mi:na / ; /?izin/-/ ?imin/; / ?ixiz/-/ ?ixim /.
- b) Round [-/+] **z/w** as in: / zalzal /-/ walwal / ; / fa:z /-/ fa:w/.
- c) Coronal [+/-] **z/w** (see the same examples in 4.15.3./b)
- d) Anterior [+/-] **z/w** (see the same examples in 4.15.3./b)
- e) Strident [+/-] **z/w** (see the same examples in 4.15.3./b)

4.15.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **z/w** (see the same examples in 4.15.3./b)
- b) Low [- /+] **z/h** (see the same examples in 4.15.2./c)
- c) Back [- /+] **z/w** (see the same examples in 4.15.3./b)

4.15.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **z/m** (see the same examples in 4.15.3./a)
- b) Continuant [+/-] **z/m** (see the same examples in 4.15.3./a)
- c) Lateral [- /+] **z/l** as in: /zi:na / - / li:na /; /jizwi/-/ jilwi /; /fa:z/-/ fo:l /.

- d) Delayed release [-/+] **z/dʒ** as in: /zi:na / - / dʒi:na /; /?izin/- / ?idʒin /; /?iwazwiz/- / ?iwadʒwidʒ /.

4.16. The phoneme /ʃ/.

The phonological identity of the phoneme /ʃ/ is based on the following distinctive oppositions:

4.16.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] **ʃ/w** as in: /ʃahim/ - / wahim / ; /?isakil/- / ?iwakil /; / naməʃ/- / namaw /.
- b) Sonorant [-/+] **ʃ/w** (see the same examples in 4.16.1./a)

4.16.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [-/+] **ʃ/w** (see the same examples in 4.16.1./a)
- b) CG[- /+] **ʃ/?** as in: /ʃə:b/ - / ?ə:b / ; /rə:ʃid/- / rə:?'id /; /ħə:ʃ/- / ħə:?' /.
- c) SG[- /+] **ʃ/h** : /ʃawa/ - / hawa / ; /jɪʃwi/- / jihwi /; /ʃə:ʃ/- / ʃə:h/.

4.16.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **ʃ/m** as in: /sahar/ - / mahar / ; /?iʃin/- /?imin/; /ʃəʃ/- / ʃam/.
- b) Round [-/+] **ʃ/w** (see the same examples in 4.16.1./a)
- c) Coronal [+/-] **ʃ/m** (see the same examples in 4.16.3./a)
- d) Anterior [-/+] **ʃ/m** (see the same examples in 4.16.3./a)
- e) Strident [+/-] **ʃ/w** (see the same examples in 4.16.3./a)

4.16.4. Dorsal.

- a) High [+/-] **ʃ/m** (see the same examples in 4.16.3./a)

- b) Low [-/+] **ʃ/?** (see the same examples in 4.16.2./b)

- c) Back [-/+] **ʃ/w** (see the same examples in 4.16.1./a)

4.16.5. Manner.

- a) Nasal [-/+] **ʃ/m** (see the same examples in 4.16.1./a)
- b) Continuant [+/-] **ʃ/m** (see the same examples in 4.16.1./a)
- c) Lateral [- /+] **ʃ/l** as in: /ʃawa/ - / lawa /; /jɪʃwi/- / jilwi /; /ʃə:ʃ/- / ʃə:l/.
- d) Delayed release [-/+] **ʃ/dʒ** as in: /ʃamal/ - /dʒamal /; /?iʃin/- / ?idʒin /; /faʃ/- / fadʒ/.

4.17. The phoneme /x/.

The phonological identity of the phoneme /x/ is based on the following distinctive oppositions:

4.17.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] **x/h** as in: /xə:?'/ - / ħə:?' / ; /taxri:b/- / tahri:b /; /nafix/- / nafih /.
- b) Sonorant [-/+] **x/m** as in: /xal / - / mal / ; /?ixali/- /?imali/; / ?idu:x/- / ?idu:m /.

4.17.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [-/+] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)
- b) CG [-/+] **x/?** as in: /xə:n/ - / ?ə:n/ ; /jixammar/- / jit?ammar /; / bə:x/- / bə:?' /.
- c) SG [-/+] **x/h** (see the same examples in 4.17.1./a)

4.17.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)
- b) Round [-/+] **x/w** as in: / xal / - wal / ; / ?ixddi?/- ?iwddi?/; bax/-/baw/.
- c) Coronal [-/+] **x/dʒ** as in: / xɑ:f / - dʒɑ:f / ; / ?ixafif/- / ?idʒafif /; / fax/-/ fadʒ/.
- d) Anterior [-/+] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)
- e) Strident [+/-] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)

4.17.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **x/dʒ** (see the same examples in 4.17.3./c)
- b) Low [- /+] **x/?** (see the same examples in 4.17.2./b)
- c) Back [+/-] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)

4.17.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)
- b) Continuant [+/-] **x/m** (see the same examples in 4.17.1./b)
- c) Lateral [- /+] **x/l** as in: /xam / - / lam /; /jixbi?/- jilbi? /; /dɑ:x/-/ dəa:l /.
- d) Delayed release [-/+] **x/dʒ** (see the same examples in 4.17.3./c).

4.18. The phoneme /ɣ/.

The phonological identity of the phoneme / ɣ / is based on the following distinctive oppositions:

4.18.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+/-] **ɣ/h** as in: /ɣam/ - / ham / ; /?iɣanni/- /?ihanni /; / sawwaw/-/ sawwah /.

- b) Sonorant [-/+] **ɣ/n** as in: /ɣabi/ - / nabi / ; / ?axə:ni / - /?anə:ni /; / sikə?/-/ sikan /.

4.18.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **ɣ/h** (see the same examples in 4.18.1./a)
- b) CG [-/+] **ɣ/?** as in: / ɣə:li/ - / ?ə:li / ; /tɣammalit/- / t?ammalit /; / fa:ɣ/-/ fa:? /.
- c) SG [-/+] **ɣ/h** (see the same examples in 4.18.1./a)

4.18.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **ɣ/w** as in: / ɣə:li/ - / wə:li / ; /?iɣənni/- /?iɣənni /; / jiʃtɪ?/-/ jiʃtɪw /.
- b) Round [-/+] **ɣ/w** (see the same examples in 4.18.3./a)
- c) Coronal [-/+] **ɣ/n** (see the same examples in 4.18.1./b)
- d) Anterior [-/+] **ɣ/n** (see the same examples in 4.18.1./b)
- e) Strident [+/-] **ɣ/n** (see the same examples in 4.18.1./b)

4.18.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **ɣ/w** (see the same examples in 4.18.3./a)
- b) Low [- /+] **ɣ/h** (see the same examples in 4.18.1./a)
- c) Back [+/-] **ɣ/h** (see the same examples in 4.18.1./a)

4.18.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **ɣ/n** (see the same examples in 4.18.1./b)
- b) Continuant [+/-] **ɣ/n** (see the same examples in 4.18.1./b)

- c) Lateral [- /+] ɣ/l as in: /xam/ - /lam / ; /maɣmu:si/- /malmu:si / ; /ħax/-/ ħal /.
- d) Delayed release [- /+] ɣ/dʒ as in: /ɣa:b / - / dʒa:b / ; /raɣwa/-/ radʒwa / ; /ħax/-/ ħadʒ/.

4.19. The phoneme /ħ/.

The phonological identity of the phoneme /ħ/ is based on the following distinctive oppositions:

4.19.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] ħ/h as in: /ħal/ - /hal / ; /titwahħam/- / titwahham / ; /sabaħ/-/ sabah/.
- b) Sonorant [- /+] ħ/m as in: /ħal / - /mal / ; /naħli:/ - / namli / ; /ʔiliħ/- /ʔilim /.

4.19.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [- /+] ħ/m (see the same examples in 4.19.1./b)
- b) CG [- /+] ħ/? as in: /ħalaq/ - /ʔalaq / ; /jithammal/- /jɪtħammal / ; /sajjiħ/-/ sajji? /.
- c) SG [- /+] ħ/h (see the same examples in 4.19.1./a)

4.19.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] ħ/m (see the same examples in 4.19.1./b)
- b) Round [- /+] ħ/w as in: /ħal/-/wal/ ; /ʔistaħa/-/ʔistawa/ ; /faħ/-/ fa:w /.
- c) Coronal [- /+] ħ/dʒ as in: /ħa:m/- /dʒa:m / ; / ʔiħra:m/-/ʔidʒra:m / ; /sajjiħ/-/ sajjidʒ /.
- d) Anterior [- /+] ħ/m (see the same examples in 4.19.1./b)

- e) Strident [+ /-] ħ/m (see the same examples in 4.19.1./b)

4.19.4. Dorsal.

- a) High [- /+] ħ/dʒ (see the same examples in 4.19.3./c)
- b) Low [+ /-] ħ/dʒ (see the same examples in 4.19.3./c)
- c) Back [+ /-] ħ/dʒ (see the same examples in 4.19.3./c)

4.19.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] ħ/m (see the same examples in 4.19.1./b)
- b) Continuant [+ /-] ħ/dʒ (see the same examples in 4.19.3./c)
- c) Lateral [- /+] ħ/l as in: /ħa:m / - /la:m / ; /zaħzaħ/-/ zalzal / ; /saħ/-/sa:l /.
- d) Delayed release [- /+] ħ/dʒ (see the same examples in 4.19.3./c)

4.20. The phoneme /ʕ/.

The phonological identity of the phoneme /ʕ/ is based on the following distinctive oppositions:

4.20.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] ʕ/h as in: /ʕammi/ - /hammi / ; /ʔinʕizam / - /ʔinhizam / ; /naffaʕ / - / naffah/.
- b) Sonorant [- /+] ʕ/m as in: /ʕaraq/ - /maraq/ ; /ʔaʕa:nī:/ - /ʔamā:nī:/ ; /ṣa:riʕ/ - /ṣa:rim /.

4.20.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+ /-] ʕ/h (see the same examples in 4.20.1./a)

- b) CG [-/+] ʃ/? as in: / ʃalam/ - / ʃalam / ; /jɪʃallam/- / jɪʃallam /; / bɑ:ʃ/-/ bɑ:ʃ /.
- c) SG [-/+] ʃ/h (see the same examples in 4.20.1./a)

4.20.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] ʃ/m (see the same examples in 4.20.1./b)
- b) Round [-/+] ʃ/w as in: / ʃalam /-/ walām / ; / tɑʃʃab/-/tawwab /; /ʃafɑʃ/-/ ʃafaw /.
- c) Coronal [-/+] ʃ/dʒ as in: / ʃaw/-/ dʒaw/ ; / jiʃabbir/-/ jidʒabbir /; /ba:ʃ/-/ ba:dʒ/.
- d) Anterior [-/+] ʃ/m (see the same examples in 4.20.1./b)
- e) Strident [+/-] ʃ/m (see the same examples in 4.20.1./b)

4.20.4. Dorsal.

- a) High [- /+] ʃ/dʒ (see the same examples in 4.20.3./c)
- b) Low [+/-] ʃ/dʒ (see the same examples in 4.20.3./c)
- c) Back [+/-] ʃ/dʒ (see the same examples in 4.20.3./c)

4.20.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] ʃ/m (see the same examples in 4.20.1./b)
- b) Continuant [+/-] ʃ/m (see the same examples in 4.20.1./b)
- c) Lateral [- /+] ʃ/l as in: /ʃa:na/ - / la:na /; /baʃi:d/-/ bali:d /; /bɑ:ʃ/-/ bɑ:l /.
- d) Delayed release [-/+] ʃ/dʒ (see the same examples in 4.20.3./c).

4.21. The phoneme /h/.

The phonological identity of the phoneme / h / is based on the following distinctive oppositions:

4.21.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [-/+] h/d (see the same examples in 4.5.1./a)
- b) Sonorant [-/+] h/n as in: /hɑ:di / - / nɑ:di / ; /jihwi/-/ jinwi/; /banə:h/-/ banə:n /.

4.21.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [-/+] h/z (see the same examples in 4.15.2./c)
- b) CG [-/+] h/? (see the same examples in 4.8.1./a)
- c) SG [+/-] x/d (see the same examples in 4.5.1./a)

4.21.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] h/b (see the same examples in 4.2.2./c)
- b) Round [-/+] h/w as in: / haram /-/ waram / ; / tʃahhad/-/ tʃawwad /.
- c) Coronal [-/+] h/f (see the same examples in 4.16.2./c)
- d) Anterior [-/+] h/s (see the same examples in 4.13.2./c)
- e) Strident [-/+] h/s (see the same examples in 4.13.2./c)

4.21.4. Dorsal.

- a) High [- /+] h/f (see the same examples in 4.16.2./c)
- b) Low [+/-] h/z (see the same examples in 4.15.2./c)

- c) Back [-/+] **h/x** (see the same examples in 4.18.1./a)

4.21.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **h/n** (see the same examples in 4.21.1./b)
- b) Continuant [+/-] **h/q** (see the same examples in 4.7.2./c)
- c) Lateral [- /+] **h/l** as in: /ham / - / lam /; /jihwi/-/ jilwi /; /nabbah /-/ nabbal/.
- d) Delayed release [-/+] **h/dʒ** as in: /hana / - / dʒana /; /riham/-/ ridʒam /; /ta:h /-/ ta:dʒ/.

4.22. The phoneme /dʒ/.

The phonological identity of the phoneme / **dʒ** / is based on the following distinctive oppositions:

4.22.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+/-] **dʒ/h** (see the same examples in 4.21.5./d)
- b) Sonorant [-/+] **dʒ/n** as in: /dʒɑ:b/ - / nɑ:b / ; /idʒammil/-/jinammil /; / bɑ:dʒ /-/ bɑ:n/.

4.22.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **dʒ/s** (see the same examples in 4.13.5./d)
- b) CG [-/+] **dʒ/?** (see the same examples in 4.8.5./d)
- c) SG [-/+] **dʒ/h** (see the same examples in 4.21.5./d)

4.22.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **dʒ/f** (see the same examples in 4.9.5./d)
- b) Round [-/+] **dʒ/w** as in: /dʒan/-/wan/; /idʒin/-/iwin/;

/nasadʒ/-/ nasaw /.

- c) Coronal [+/-] **dʒ/x** (see the same examples in 4.17.3./c)
- d) Anterior [-/+] **dʒ/z** (see the same examples in 4.15.5./d)
- e) Strident [+/-] **dʒ/θ** (see the same examples in 4.10.5./d)

4.22.4. Dorsal.

- a) High [+/-] **dʒ/θ** (see the same examples in 4.10.5./d)
- b) Low [- /+] **dʒ/ʃ** (see the same examples in 4.20.3./c)
- c) Back [-/+] **dʒ/ʃ** (see the same examples in 4.20.3./c)

4.22.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **dʒ/n** (see the same examples in 4.22.1./b)
- b) Continuant [-/+] **dʒ/ʃ** (see the same examples in 4.20.3./c)
- c) Lateral [- /+] **dʒ/l** as in: /dʒɑ:b/ - / lɑ:b /; /sɑ:dʒaq/-/ salaq /; /bɑ:dʒ /-/ bɑ:l /.
- d) Delayed release [+/-] **dʒ/ʃ** (see the same examples in 4.16.5./d).

4.23. The phoneme /m/.

The phonological identity of the phoneme / **m** / is based on the following distinctive oppositions:

4.23.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+/-] **m/h** as in: /hal/-/ mal / ; /pashar/-/pasmar /; /ʃɑ:h/-/ʃɑ:m /.
- b) Sonorant [+/-] **m/k** (see the same examples in 4.6.1./b)

4.23.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **m/k** (see the same examples in 4.6.1./b)
- b) CG [-/+] **m/?** as in: / masi:ra / - / ?asi:ra / ; /?imin/- /?i?in/; / lam/-/ la? /.
- c) SG [-/+] **m/h** (see the same examples in 4.23.1./a)

4.23.3. Place Features.

- a) Labial [+/-] **m/z** (see the same examples in 4.15.3./a)
- b) Round [-/+] **m/w** as in: / mal/-/wal/ ; /?imin/- /?iwin/;/balam/-/ balaw/.
- c) Coronal [-/+] **m/ʃ** (see the same examples in 4.16.3./a)
- d) Anterior [+/-] **m/k** (see the same examples in 4.16.1./b)
- e) Strident [-/+] **m/ɸ** (see the same examples in 4.20.1./b)

4.23.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **m/ʃ** (see the same examples in 4.16.3./a)
- b) Low [- /+] **m/ħ** (see the same examples in 4.19.1./b)
- c) Back [-/+] **m/ħ** (see the same examples in 4.19.1./b)

4.23.5. Manner.

- a) Nasal [+/-] **m/s** (see the same examples in 4.13.1./b)
- b) Continuant [-/+] **m/z** (see the same examples in 4.15.3./a)
- c) Lateral [- /+] **m/l** as in: /mahə:na / - / lahə:na /; /sammu/-/sallu/; /xə:m/-/ xə:l/.

- d) Delayed release [-/+] **m/dʒ** as in: /man / - /dʒan /; /?imin/- /?idʒin/; / ham/-/ hadʒ/.**

4.24. The phoneme /n/.

The phonological identity of the phoneme / n / is based on the following distinctive oppositions:

4.24.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+/-] **n/h** (see the same examples in 4.21.1./b)
- b) Sonorant [-/+] **n/ʂ** (see the same examples in 4.14.5./a)

4.24.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **n/θ** (see the same examples in 4.10.5./a)
- b) CG [-/+] **n/?** (see the same examples in 4.8.5./a)
- c) SG [-/+] **n/h** (see the same examples in 4.21.1./b)

4.24.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **n/b** (see the same examples in 4.2.1./b)
- b) Round [-/+] **n/w** as in: / naɻam /-/ waram / ; / sana /-/sawa/;/dʒan/-/ dʒaw/.
- c) Coronal [+/-] **n/f** (see the same examples in 4.9.5./a)
- d) Anterior [+/-] **n/ɣ** (see the same examples in 4.18.1./b)
- e) Strident [-/+] **n/ð** (see the same examples in 4.12.1./b)

4.24.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **n/dʒ** (see the same examples in 4.22.1./b)

- b) Low [- /+] **n/h** (see the same examples in 4.21.1./b)
- c) Back [-/+] **n/q** (see the same examples in 4.7.5./a)

4.24.5. Manner.

- a) Nasal [+/-] **n/t** (see the same examples in 4.4.1./b)
- b) Continuant [-/+] **n/ð** (see the same examples in 4.11.1./b)
- c) Lateral [- /+] **n/l** as in: /nɑ:m / - / lɑ:m /; /jinwi/-/jilwi /; /dʒin/-/dʒil /.
- d) Delayed release [-/+] **n/dʒ** (see the same examples in 4.22.1./c).

4.25. The phoneme /l/.

The phonological identity of the phoneme / l / is based on the following distinctive oppositions:

4.25.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] **l/h** (see the same examples in 4.21.1./b)
- b) Sonorant [+/-] **l/f** (see the same examples in 4.16.5./c)

4.25.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **l/s** (see the same examples in 4.13.5./c)
- b) CG [-/+] **l/?** (see the same examples in 4.8.5./c)
- c) SG [-/+] **l/h** (see the same examples in 4.21.1./b)

4.25.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **l/m** (see the same examples in 4.23.5./c)
- b) Round [-/+] **l/w** as in: / ladaṛ / -/ wadaṛ / ; / sala/-/sawa/; /fɑ:l/-/fɑ:w/.

- c) Coronal [+/-] **l/x** (see the same examples in 4.17.5./c)
- d) Anterior [+/-] **l/ɣ** (see the same examples in 4.18.5./c)
- e) Strident [-/+] **l/ʃ** (see the same examples in 4.20.5./c)

4.25.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **l/dʒ** (see the same examples in 4.22.5./c)
- b) Low [- /+] **l/h** (see the same examples in 4.19.4./c)
- c) Back [-/+] **l/ʂ** (see the same examples in 4.14.5./c)

4.25.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **l/n** (see the same examples in 4.24.5./c)
- b) Continuant [-/+] **l/z** (see the same examples in 4.15.5./c)
- c) Lateral [+/-] **l/k** (see the same examples in 4.6.4./c)
- d) Delayed release[-/+] **l/dʒ** (see the same examples in 4.22.5./c).

4.26. The phoneme /r/.

The phonological identity of the phoneme / r / is based on the following distinctive oppositions:

4.26.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [+ /-] **r/h** as in: / rana / - / hana / ; / sura / - / suha /; / jitnaffar/-/ jitnaffah /.
- b) Sonorant [+/-] **r/h** (see the same examples in 4.26.1./a)

4.26.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **r/h** (see the same examples in 4.26.1./a)

- b) CG [-/+] **r/?** as in: / rana / - / ?ana/ ; /titrammal/- /tit?ammal /; / ba:r/-/ ba:? /.
- c) SG [-/+] **r/h** (see the same examples in 4.26.1./a)

4.26.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] **r/b** as in: / rana /-/ bana / ; / ja:ra/-/ja:ba/;/ba:r/-/ ba:b /.
- b) Round [-/+] **r/w** as in: / ra?a /-/ wa?a / ; / ?irahhim/-/?iawahhim /;/fa:r/-/ fa:w /.
- c) Coronal [+/-] **r/b** (see the same examples in 4.26.3./a)
- d) Anterior [+/-] **r/h** (see the same examples in 4.26.1./a)
- e) Strident [-/+] **r/dʒ** as in: / rana /-/ dʒana / ; / titrammal/-/titdʒammal/;/ba:r/-/ ba:dʒ /.

4.26.4. Dorsal.

- a) High [- /+] **r/w** (see the same examples in 4.26.3./ b)
- b) Low [- /+] **r/h** (see the same examples in 4.26.1./a)
- c) Back [-/+] **r/w** (see the same examples in 4.26.3./b)

4.26.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] **r/m** /ri:m / - / mi:m /; /dʒarə:d/-/ dʒama:d /; /maŋə:r /-/ manə:m /.
- b) Continuant [+/-] **r/m** (see the same examples in 4.25.5./a)
- c) Lateral [- /+] **r/l** as in: /rana / - / lana /; /dʒirdi/-/ dʒildi/; /maŋə:r/-/ manə:l/.

- d) Delayed release [-/+] **r/dʒ** (see the same examples in 4.17.26.3./e).

4.27. The phoneme /w/.

The phonological identity of the phoneme / w / is based on the following distinctive oppositions:

4.27.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [-/+] **w/r** (see the same examples in 4.25.3./b)
- b) Sonorant [+/-] **w/f** (see the same examples in 4.20.3./b)

4.27.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] **w/ʃ** (see the same examples in 4.16.3./b)
- b) CG [-/+] **w/?** (see the same examples in 4.8.3./b)
- c) SG [-/+] **w/h** (see the same examples in 4.21.3./b)

4.27.3. Place Features.

- a) Labial [+/-] **w/z** (see the same examples in 4.15.3./b)
- b) Round [+/-] **w/ð** (see the same examples in 4.11.3./b)
- c) Coronal [-/+] **w/t̪** (see the same examples in 4.4.3./b)
- d) Anterior [-/+] **w/f** (see the same examples in 4.9.3./b)
- e) Strident [-/+] **w/χ** (see the same examples in 4.18.3./a)

4.27.4. Dorsal.

- a) High [+/-] **w/ʃ** (see the same examples in 4.16.3./b)
- b) Low [- /+] **w/h** (see the same examples in 4.17.3./a)

- c) Back [+/-] w/d (see the same examples in 4.5./b)

4.27.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] w/m (see the same examples in 4.23.3./b)
- b) Continuant [+/-] w/q (see the same examples in 4.7.1./a)
- c) Lateral [- /+] w/l (see the same examples in 4.25.3./b)
- d) Delayed release[-/+] w/dʒ (see the same examples in 4.22.3./b).

4.28. The phoneme /j/.

The phonological identity of the phoneme / j / is based on the following distinctive oppositions:

4.28.1. Major Class Features.

- a) Consonantal [-/+] j/b (see the same examples in 4.2.1./a)
- b) Sonorant [+/-] j/z (see the same examples in 4.15.1./a)

4.28.2. Laryngeal Features.

- a) Voice [+/-] j/θ (see the same examples in 4.10.1./a)
- b) CG [-/+] j/? (see the same examples in 4.8.1./b)
- c) SG [-/+] j/h as in: / ja: ? / -/ ha: ? / ; / lajja/-/ lahha /; ta:j/-/ ta:h/.

4.28.3. Place Features.

- a) Labial [- /+] j/b (see the same examples in 4.2.1./a)
- b) Round [-/+] j/w as in: / jiram /-/ wiram / ; / tajji/-/tawwi;/baj/-/baw/.
- c) Coronal [+/-] j/b (see the same examples in 4.2.1./a)

- d) Anterior [-/+] j/ð (see the same examples in 4.11.1./a)

- e) Strident [-/+] j/z (see the same examples in 4.15.1./a)

4.28.4. Dorsal.

- a) High [+/-] j/t (see the same examples in 4.4.1./a)
- b) Low [- /+] j/h (see the same examples in 4.28.2./c)
- c) Back [-/+] j/t (see the same examples in 4.4.1./a)

4.28.5. Manner.

- a) Nasal [- /+] j/n as in: /ja:b / - / na:b /; /majja:r /-/ manaa:r /; /ba:j/-/ ba:n /.
- b) Continuant [+/-] j/t (see the same examples in 4.3.1./a)
- c) Lateral [- /+] j/l as in: /ja:b / - / la:b /; /jixajjal/-/ jixabbal /; /ba:j/-/ ba:l /.
- d) Delayed release [-/+] j/dʒ as in: / ja:b / - / dʒa:b /; /?iʃajjib/-/ ?iʃadʒdʒib /; /ba:j/-/ ba:dʒ /.

5. Conclusion

From these distinctive opposition we can conclude the features of MAC as follows:

1- Major Class Features.

- a) [+ consonantal] :/p , b , t , t̄ , d , k , q , ? , f , θ , ð , s , š , z , ſ , x , ρ , h , dʒ , m , n , l and r/.
[- consonantal] :/h , w , j/
- b) [+ sonorant] :/ m , n , l , r , w and j/
- [- sonorant] :/p , b , t , t̄ , d , k , q , ? , f , θ , ð , s , š ,

z ,ʃ ,x ,χ ,ħ ,ʕ ,h and dʒ /

c) [- syllabic] : all the consonants.

2- Laryngeal Features.

- a) [+ Voice] :/b , d , ڏ , ڻ , z , x , χ , ʕ ,
dʒ , m , n , l , r , w and j/.
- [- Voice] :/ p , t , ڏ , k , q , ڻ , f , ڻ ,
s , ڦ , ڢ , ڻ and h/.
- b) [+ CG]: /?/
[- CG]:/ p , b , t , ڏ , d , k , q , f , ڻ ,
ڏ , ڻ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , h ,
dʒ , m , n , l , r , w and j/.
- c) [+ SG] :/h/.
[- SG]:/ p , b , t , ڏ , d , k , q , ڻ , ڻ ,
ڏ , ڻ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , dʒ ,
m , n , l , r , w and j/.

3- Place Features.

- a) [+ Labial] :/p , b , f , m and w/.
[-Labial] :/ t , ڏ , d , k , q , ڻ , ڻ , ڏ ,
s , ڦ , z , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , h , dʒ , n , l ,
r and j/.
- b) [+ Round]: /w/
[- Round]:/ p , b , t , ڏ , d , k , q , f , ڻ ,
ڏ , ڻ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , dʒ , m
, n , l , r , w and j/.
- c) [+ Coronal] :/t , ڏ , d , ڻ , ڻ , ڏ , s , ڦ ,
z , ڢ , dʒ , n , l , r and j/.
[- Coronal]:/ p , b , k , q , ڻ , f , x , χ ,
ħ , ڻ , h , m and w/.
- d) [+ Anterior]:/ p , b , t , ڏ , d , f , ڻ , ڏ ,
ڏ , s , ڦ , z , m , n , l and r /.
[- Anterior]:/ k , q , ڻ , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ ,
h , dʒ , w and j/.
- e) [+ Strident]:/ f , ڏ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ ,
ħ , ڻ and dʒ/.

[- Strident]:/ p , b , t , ڏ , d , k , q , ڻ ,
ڏ , h , m , n , l , r , w and j/.

4- Dorsal.

- a) [+ High]:/k , ڢ , dʒ , w and j/
[- High] :/ p , b , t , ڏ , d , q , ڻ , f , ڻ ,
ڏ , ڻ , s , ڦ , z , x , χ , ڻ , ڻ , ڻ , h , m , n ,
l , and r/.
- b) [+ Low]:/ ڏ , ڻ , ڦ , ڦ , ڻ , ڻ and h/
[- Low] :/ p , b , t , d , k , q , f , ڻ , ڻ ,
ڏ , s , z , ڢ , x , χ , dʒ , m , n , l , r , w
and j/.
- c) [+ Back]:/ ڏ , k , q , ڏ , ڦ , x , χ , ڻ ,
ڻ and w/.
[- Back]:/ p , b , d , ڻ , f , ڻ , ڻ , s , z , ڢ ,
h , dʒ , m , n , l , r and j/.

5- Manner.

- a) [+ Nasal]:/m and n/
[- Nasal] :/ p , b , t , ڏ , d , k , q , ڻ , f
, ڻ , ڏ , ڻ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , ڻ , h ,
dʒ , l , r , w and j/.
- b) [+ Continuant]:/f , ڻ , ڏ , ڏ , s , ڦ , z
, ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , ڻ , h , r , w and j/
[- Continuant] :/ p , b , t , ڏ , d , k , q ,
ڻ , dʒ , m , n and l/.
- c) [+ Lateral]:/ l/
[- Lateral]:/ p , b , t , ڏ , d , k , q , ڻ , f
, ڻ , ڏ , ڏ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ , ڻ , ڻ , ڻ , h ,
dʒ , m , n , l , r , w and j/.
- d) [+ Delayed release]:/ dʒ/.
[- Delayed release] :/ p , b , t , ڏ , d ,
k , q , ڻ , f , ڻ , ڏ , ڏ , s , ڦ , z , ڢ , x , χ ,
ħ , ڻ , ڻ , h , m , n , l , r , w and j/.

The following table illustrate these features :

		p	b	t	d	k	g	?	f	θ	ð	s	z	j	x	χ	h	g
		[+ consonantal]																
[-consonantal]																		
[+ sonorant]																		
[* sonorant]																		
[- syllabic]																		
[+ voice]																		
[- voice]																		
[+ CG]																		
[- CG]																		
[+ SG]																		
[- SG]																		
[+ Labia]																		
[- Labia]																		
[+ Round]																		
[- Round]																		
[+ Coronal]																		
[-Coronal]																		
[+ Anterior]																		
[- Anterior]																		
[+ strident]																		
[-strident]																		
[+ High]																		
[- High]																		
[+ Low]																		
[- Low]																		
[+ Back]																		
[- Back]																		
[+ Nasal]																		
[- Nasal]																		
[+ Continuent]																		
[- Continuent]																		
[+ Lateral]																		
[- Lateral]																		
[+ Delayed Release]																		
[- Delayed Release]																		
Manner																		

References

- Aitchison, J. (1987): Linguistics. London, Hodde- and Stoughton LTD.

Akmajian et al. (2001): An Introduction to Language and Communication. Cambridge , MIT press.

Alkhuli, M. (2002) . English Phonetics and Phonology . Jordan, Dar Alfalah.

Bauman, J, and Waengler, P. (2009). Introduction to Phonetics and Phonology From Concepts to Tramscription . United State of America, Inc.

Catford, J. (1994). A Practical Introduction to Phonetics . Oxford, Clarendon Press.

Crystal, D. (1994). A Dictionary of Linguistics and Phonetics . (3rd)ed. Oxford, Black well.

Fromkin, K. and Robert R. (1983): An Introduction to Language. New York , Rinehart and Winston.

Hyman L. (1975): **Phonology Theory and Analysis**. New York Holt, Rinehart and Winston.

Jakobson R. and Lind Waugh, (1979): The Sound Shape of Language. London, Harvester press limited.

Leech, G. and Guy Cook. (1986):
Contemporary Linguistics **An-**
Introduction .

Lehman, W. (1976): **Descriptive Linguistics – An Introduction.** New York,
Random House INC

Liles, B. (1975): An Introduction to Linguistics. New Jersey, Prentice -Hull, INC

- Lyons, J. (1972): Introduction to Theoretical Linguistics . Cambridge . Cambridge University Press .
- Rahim , A.J. and S.A. Farjo (1985): “ A Functional Phonematic Analysis of The Consonants of Spoken Mosuli Arabic ”. in AL-Mustansirya Literary Review : 11:26 3-2 84.
- Roach, P. (2010): English Phonetics and Phonology. A Practical Course . Cambridge . Cambridge University Press .
- Robins, J.(1967): General Linguistics- An Introductory Survey. London, Longmans, Green and Co LTD.
- _____. (1998): “ The Phonological Adaptation of English Loanwords in Mosuli Arabic ” . (Unpublished M. A. Thesis), Mosul, University of Mosul.
- Sa'eed, A. H. (2006): “ The Acquistion of Arabic Consonant Clusters by Preschool Mosuli Children” . (Unpublished Ph. D. Thesis), Mosul, University of Mosul.
- Smith, V. (1973) : The Acquisition of Phonology A Case Study. Cambridge. Cambridge University Press .
- Wilson, R. (1972): “A Criticism of Distinctive Features” in Phonological Theory . New York, Holt, Rinehart and Winston, INC.

Appendix

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
1	/parda/	curtain	19	/jɑ:ʔ/	the name of the sound 'j'
2	/ warda /	a female name	20	/txabбал/,/jɪtxabbal/ /ʔidʒɪn/	driven made(to masc.sing)
3	/təppi/	ball	21	/txajjal/	imagined (to,masic. sing)
4	/ tawwi /	fold (to fem. sing. imp.)	22	/ba:b/	door
5	/pi:m/	torch	23	/ba:j/,/baj/	good bye
6	/ri:m/	a female name	24	/na:b/	feng
7	/dʒi:m/	the name of the sound/dʒ/	25	/ħibbi/	love (to fem.sing/imp.)
8	/piskit/	biscuit	26	/ħinni/	you should have an intimacy with someone (to fem.sing/imp.)
9	/ʔiskit/	shut up (to mase.sing. imp.)	27	/ba:n/	a female name
10	/pam/	pump	28	/tɑ:b/	healed ((to masc. sing)
11	/ham/	care	29	/ʔibi:f/	sells (to masc.)

12	/pu:t/	boot	30	/?it̪i:ʃ/. /jiti:ʃ /	a beys(to masc.)
13	/ħu:t/	whale	31	/ħab/	seeds
14	/xam/	deep sorrow	32	/ħatʃ/	put(to musc. sing. past)
15	/mi:m/	the name of the lette 'm'r	33	/?a:b/	August
16	/pa:ʃ/	bus	34	/kabis/	do a process of fermentation for some kinds of vegetables.
17	/la:ʃ/	disturbed things(to mase. sing.)	35	/ka?is/	trophy
18	/ba:ʔ/	the name of the lette 'b'	36	/ sabab /	reason

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
37	/ saba? /	a female name	56	/tɑ:χ/	flew (to masc. sing.)
38	/ hɑ:χ /	the name of the sound/h/	57	/fɑ:χ/	the name of the latter 'f'
39	/qabɪχ/	grave	58	/tabal/	marble
40	/ qahɪχ /	getting angry and sad	59	/tafal/	spat (to masc. sing.)
41	/wɑ:dʒib /	homework	60	/tɑ:f/	floated (to masc. sing.)
42	/ wɑ:dʒih /	face (to masc. sing. imp.)	61	/hɑ:χ/	the name of the sound /h/
43	/ðɑ:b /	dissolved	62	/?iʃrab/	drink (to masc. sing. imp.)
44	/?iði:ʃ/	announces (to masc.)	63	/?iʃrah/	explain (to masc. sing. imp.)
45	/ʃab/	jumped against(to mase. Sing.)	64	/lɑ:b/	suffered from pain (to masc. sing.)
46	/ʃað/	deviated (to masc. sing.)	65	/ħabi:b/	lover
47	/waxid/	flowers	66	/ħali:b/	milk
48	/baχid/	cold	67	/tɑ:l/	became tall (to masc. sing.)
49	/qibi/	dome	68	/dʒɑ:b/	brought (to masc. sing.)

50	/qiwi/	strength	69	/sabaq/	preceded (to masc. sing.)
51	/ðab/	rebuked (to masc. sing.)	70	/sadʒaq/	kind of sweet
52	/ ðaw /	light	71	/dʒe:b/	pocket
53	/χa:b/	didn't come (to masc.)	72	/dʒe:dʒ/	chickens
54	/jibli:/	accuses (to masc.)	73	/tɑ:ʔ/	the name of latter 't'
55	/jɪxli:/	boils	74	/jɪtxattal/	try to hide himself

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
75	/ba:t/	spend his night (slept)	94	/dʒat/	came (to fem. sing.)
76	/ta:b/	repented (to masc. sing.)	95	/dʒaw/	weather
77	/?afɪtʃi:d/	what do you want ? (to masc. sing.)	96	/taham/	accused (to masc. sing.)
78	/?afɪnʃi:d/	what do you want ?	97	/faham/	understood(to masc. sing.)
79	/jitli/	fills a container especially by water (to masc. sing.)	98	/zattu:nu/	threw something (pl.)
80	/jibli/	puts someone in problem (to macs.)	99	/zaffu:nu/	celebrated his marriage (pl.)
81	/tibin/	smashed hay	100	/zat-/ /sattu/	threw something (to masc. sing.)

82	/?ibin/	son	101	/zaf/	got married (to masc. sing.)
83	/?asta:kil/	what do you want to eat? (to masc. sing.)	102	/kal/	be tired (to masc. sing.)
84	/?af?ɑ:kil/	what should I eat?	103	/sikiɣ/	got drunk (to masc. sing.)
85	/tal/	hill	104	/?itʃajjit/	behaves suddenly (to masc.)
86	/hal/	has just arrived (to masc.)	105	/?itʃajjik/-/?ixim/	checks (to masc.)
87	/sitiɣ/	the act of being away from problems	106	/ti:n/	fig
88	/sihiɣ/	stays up (to masc.)	107	/li:n/	a female name
89	/bana:t/	girls	108	/sallu/	tormented him psychologically (to masc. sing.)
90	/bana:h/	built it (to masc. sing.)	109	/ba:l/	peed (to masc. sing.)
91	/wal/	an impolite call for someone (to masc. sing.)	110	/jidʒli/	to clean some metals (to masc. sing.)
92	/?ista:xa/	hanging	111	/ba:dʒ/	badge
93	/?iswa:xa/	her brace let	112	/jɑ:b/-/jɑ:ba/	Dad

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
113	/maṭɑ:r/	airport	135	/?idʒi:b/	brings (to masc.)
114	/majɑ:er/	a female name	136	/hadʒ/	pilgrimage
115	/haj/	alive	137	/t̪i:n/	mud
116	/nɑ:ṛ/	fire	138	/haṭab/	firewood
117	/jiṭwi/	folds (to masc.)	139	/ḥalab/	Aleppo
118	/jinwi/	intends (to masc.)	140	/ḥal/	solved (to masc. sing.)
119	/han/	longed for (to masc. sing.)	141	/dawa/	medicine
120	/?insaṭal/	felt confused (to masc. sing.)	142	/jidwi/	takes a lot about unimportant matters (to masc.)
121	/?insa?al/	he was asked	143	/jihwi/	fulls down especially from a high place (to masc.)
122	/lat/	hit (to masc. sing.)	144	/di:n/	religion
123	/la?/	no	145	/saddu:nu/	they closed it (pl.)
124	/ṭawa/	folded (to masc. sing.)	146	/sallu:nu/	disturbed (pl.)
125	/hawa/	air	147	/xad/	cheek
126	/ʃa:t/	burned	148	/xal/	vinegar

127	/ʃɑ:h/	ʃhah	149	/si:n/	the same of latter ‘s’
128	/ṭaraf/	fat	150	/?addam/	the blood
129	/waṭaf/	foam	151	/?assam/	the poison
130	/jiṭti/	gives (to masc.)	152	/xas/	lettuce
131	/jiṭwi/	cries (to masc.)	153	/dabki/	I ‘m going to weep
132	/bat/	ducks	154	/?abki/	I ‘m weeping
133	/baw/	a skin of heifer full of smashed hay	155	/ḥa:d/	acute
134	/?iṭi:b/	heals (to masc.)	156	/xaf/	lost its weight (for things)

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
157	/jidlaʃ/	makes someone naughty (to masc.)	173	/ṛaṣ/	unable to breathe (to masc. sing.)
158	/jiflaʃ/	wounded someone ‘s head (to masc.)	174	/nawa/	intended (to masc. sing.)
159	/ṛad/	replied (to masc. sing.)	175	/dʒiddi/	my grandfather
160	/ṛaf/	shelf	176	/dʒinni/	jinnee
161	/dallu/	showed him the way (to masc. sing.)	177	/dʒid/	grandfather

162	/wallu/	an impolite call especially to children	178	/dʒin/	jinn
163	/jihdi/	converts (to masc.)	179	/darrab/	sent something (to masc. sing.)
164	/dʒad/	grandfather	180	/dʒarrab/	practiced someone (to masc. sing.)
165	/ʃawa/	roasted (to masc. sing.)	181	/tidma?/	drops tears
166	/ʔidil/	refers to something (to masc.)	182	/tidʒma?/	gathers (to fem.)
167	/ʔifil/	paralyses (to masc. sing.)	183	/baʃad/	again
168	/fi:d/	Ieed (a religious celebration)	184	/baʃadʒ/	stabbed (to masc. sing.)
169	/fi:f/	live (to masc. sing. imp.)	185	/ʔikaddiʃ/	makes dirty (to masc.)
170	/ʃi:n/	china	186	/ʔiwaddiʃ/	spends foolishly (to masc.)
171	/jidbiʃ/	tans (to masc.)	187	/malak/	angel
172	/jiʃbiʃ/	paints (to masc.)	188	/malaw/	full to the brim (pl.)

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
189	/mal/	bored (to masc. sing.)	208	/ʔiʃawwik/	becomes thorny
190	/nakkas/	lowered (to masc. sing.)	209	/ʔiʃawwih/	deformed

					(to masc. sing.)
191	/nammas/	became very dirty (to masc. sing.)	210	/kir/	a little donkey
192	/lɑ:k/	chewed (to masc. sing.)	211	/şir/	insist (to masc. sing. imp)
193	/lɑ:m/	blamed (to masc. sing.)	212	/?asi:d/	hunt (to masc. sing.)
194	/kaf/	/palm/	213	/faş/	stone or segment
195	/?aki:d/	certain	214	/laf/	rolled (to masc. sing.)
196	/?azi:d/	increase	215	/fakka/	opened (to masc. sing.)
197	/fak/	jaw	216	/falla/	very beautiful
198	/faz/	woke up suddenly (to masc. sing.)	217	/dak/	pressed it by his hunds (to masc. sing.)
199	/kab/	split (to masc. sing.)	218	/dal/	Showed the way (to masc. sing.)
200	/?ab/	father	219	/fadʒ/	laid carpet (to masc. sing.)
201	/rɑ:kid/	stagnant	220	/?ikammil/	completes (to masc.)
202	/rɑ: ?id/	a male name	221	/?idʒammil/ /jidʒammil /	beautifies (to masc. sing.)
203	/sabak/	casted	222	/lɑ:k/	chewed (to masc. sing.)

204	/karam/	a female name	223	/lɑ:dʒ/	become very bored (to masc. sing.)
205	/haram/	pyramid	224	/qalam/	pencil
206	/mukmil/	failed in two or less lessons (to masc. sing.)	225	/walam/	pus
207	/muhamil/	careless (to masc. sing.)	226	/saqa/	watered (to masc. sing.)

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
227	/sawa/	together	247	/baqa/	stayed (to masc. sing.)
228	/baq/	bug	248	/bana/	built (to masc. sing.)
229	/?alam/	pain	249	/nu:q/	she camel (pl.)
230	/masqu:l/	a process of modification	250	/nu:n/	the name of the latter 'n'
231	/mas?u:l/	responsible	251	/qa:m/	stood up (to masc. sing.)
232	/sabaq/	proceeded (to masc. sing.)	252	/zaqzaq/	squeezed (to masc. sing.)
233	/qɑ:la/	said (to masc. sing.)	253	/zalzal/	quaked (to masc. sing.)

234	/ha:la/	a female name	254	/qirdi/	my monkey
235	/saha/	forgot (to masc. sing.)	255	/dʒirdi/	rat
236	/ʃawwaq/	made someone long to something(to masc. sing.)	256	/wadʒaʃ/	sickness
237	/ʃawwah/	deformed (to masc. sing.)	257	/ʔiwaqwiq/	cries especially for newly born babied (to masc. sing.)
238	/salam/	got rid	258	/ʔiwadʒwidʒ/	brightness (to masc. sing.)
239	/waqaʃ/	fell down (to masc. sing.)	259	/ʔadab/	literature
240	/wasaʃ/	contained	260	/hadab/	eyelash
241	/bas/	enough	261	/ʔasʔal/	I ask
242	/ħalam/	Dreamed (to masc. sing.)	262	/ʔashal/	easier
243	/zaqzaq/	squeezed (to masc. sing.)	263	/ta:h/	lost his way
244	/zahzah/	moved something (to masc. sing.)	264	/fa:ʔiz/	winner (to masc. sing.)
245	/qajjim/	precious	265	/fa:jiz/	a male name
246	/najjim/	a sleep (to masc. sing.)	266	/ta:j/	detergent

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
267	/sɑ:ṛa/	became worse (to masc. sing.)	285	/ʃafqa/	hat
268	/sɑ:wɑ/	equalized (to masc. sing.)	286	/ʃahqa/	short breath
269	/ʔu:ti/	iron	287	/ʃɑ:f/	saw (to masc. sing.)
270	/fu:ti/	come in (to fem. sing. imp.)	288	/laham/	ate greedily (to masc. sing.)
271	/ʔasfal/	down	289	/ʃaffu/	got a cold (to masc. sing.)
272	/zɑ:ṛ/	the name of the sound /x/	290	/ʃallu/	parlayed him (to masc. sing.)
273	/zɑ:f/	afraid (to masc. sing.)	291	/ʃɑ:l/	carried something (to masc. sing.)
274	/ʔamli/	full something	292	/faz/	woke up suddenly (to masc. sing.)
275	/namli/	ant	293	/waz/	geese
276	/tʔammal/	meditated (to masc. sing.)	294	/ṭaffi/	switch off (to fem. sing. imp.)
277	/tnammal/	numb	295	/ṭawwi/	fold (to fem. sing. imp.)
278	/maslu:l/	very thin	297	/malaf/	file
279	/ħa:ṛ/	the name of sound /ħ/	298	/kalla/	hit something or someone with his(her) head
280	/ħa:l/	post a year over	299	/ʔafi:d/	benefitted

		something			
281	/ʔana/	I	300	/jɪtlaʃ/	goes out (to masc.)
282	/dʒana/	a female name	301	/xat/	sleep or disappeared (to masc. sing.)
283	/ʔiʔammil/	give a hope (to masc.)	302	/fa:x/	mice
284	/ladʒ/	nag (to masc. sing.)	303	/safaq/	a female name

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
304	/ʃanaq/	hanged (to masc. sing.)	324	/ha:ʔ/	the name of the letter 'h'
305	/xɑ:n/	khan	325	/laθθitu/	his a alveolar
306	/fan/	art	326	/lahhitu/	makes his late
307	/dʒan/	driven mad	327	/jitsabbaθ/	tries to find a solution for a dilemma
308	/rafaʃ/	lifted (to masc. sing.)	328	/jitsabbah/	tries to be like someone else
309	/radʒaʃ/	came back (to masc. sing.)	329	/ħabbu/	they loved him
310	/θɑ:ʔ/	the name of the sound /θ/	330	/θaxam/	chopped (to masc. sing.)
311	/jixxaθθax/	pasteurizes	331	/waxam/	swelling

312	/jɪtxajjar/	chooses (to masc. sing.)	332	/?ixaθθir/	pasteurizes
313	/ħaθ/	urged (to masc. sing.)	333	/?ixawwir/	roams (to masc. sing.)
314	/θim/	mouth	334	/baθ/	propagation
315	/lim/	gather (to masc. Sing. imp.)	335	/fɔ:ʔ/	the name of the latter 'f'
316	/ħaθθu/	urged him	336	/laffitu/	his sandwich
317	/hallu/	undid something	337	/ṛaθ/	bored (to masc. sing.)
318	/θimu/	his mouth	338	/θa:r/	revenge
319	/?imu/	his mother	339	/ka:r/	job
320	/jitʔallam/	suffer much (to masc.)	340	/jinθir/	spreads (to masc.)
321	/jitθallam/	becomes less sharp	341	/jinkir/	denies (to masc.)
322	/mxabbaʔ/	hidden	342	/ħak/	rubbed (to masc. sing.)
323	/mxabbaθ/	become sick out of sudden fear	343	/naxam/	a female name

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
344	/ħannu/	they longed for	366	/ħawwar/	changed (to masc. sing.)
345	/ħan/	longed for (to masc.)	367	/jirwi/	tempts (to masc.)

		sing.)			sing.)
346	/θi:rɑ:n/	oxen	368	/ʃɑv/	evil
347	/dʒi:rɑ:n/	neighbours	369	/ðal/	humiliates
348	/hɑdʒdʒu/	did pilgrimage (pl.)	370	/jinðibih/	is slain
349	/tʃaððab/	touched (to masc. sing.)	371	/jinkibih/	falls on his face
350	/ʃajjab/	fault (to masc. sing.)	372	/ʃak/	suspected
351	/fað/	matchless	373	/?iðu:b/	solver
352	/faj/	shadow	374	/?ilu:b/	suffers from pain (to masc.)
353	/jiðbah/	slays (to masc.)	375	/tʃaððab/	was tortured (to masc.)
354	/jinbah/	barks	376	/tʃadʒdʒab/	wounded (to masc. sing.)
355	/ʃan/-/?iʃinl/	started an attack (to masc. sing.)	377	/ðawwa/	lightened
356	/jiði:f/	announces (to masc.)	378	/hawwa/	cooled
357	/ʃa:ð/	exceptional	379	/naðar/	sight
358	/jitðammar/	complains (to masc. sing.)	380	/nahar/	river
359	/jit?ammar/	used to give order	381	/?axu:ð/	wages
360	/ʃa:ð/	wanted (to masc. sing.)	382	/?axu:h/	his brother
361	/ðam/	satirized	383	/ðabi/	deer
362	jiðwi	fades	384	/nabi/	prophet
363	/ðahab/	gold	385	/?iðawwi/	lightens
364	/wahab/	a female name	386	/?inawwi/	miaowing
365	/haððar/	warned (to masc. sing.)	387	/rikað/	ran (to masc. sing.)

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
388	/rikan/	parkod (to masc. sing.)	412	/saʕad/	a male name
389	/ðan/	gussed (to masc. sing.)	413	/waʕad/	a male name
390	/ʔan/	moaned (to masc. sing.)	414	/ʔisə:ʕid/	helps (to masc. sing.)
391	/jɪtðallam/	complaing (to masc. sing.)	415	/ʔiwa:ʕid/	assign an appointment
392	/xɑ:ð/	waged (to masc. sing.)	416	/sana:r/	a female name
393	/fɑði:d/	a male name	417	/manɑ:r/	a female name
394	/fabi:d/	slaves	418	/ʔasi:r/	prisoner
395	/ba:ð/	laid an egg	419	/ʔami:r/	prince
396	/ðalam/	oppressed (to masc. sing.)	420	/nɑ:s/	people
397	/ħaðar/	urban	421	/nɑ:m/	slept (to masc. sing.)
398	/ħawar/	black eyed	422	/sarwa/	a female name
399	/fɑð/	bit	423	/ʔarwa/	a female name
400	/faw/	a special name for a dog in language of children	424	/qɑ:sim/	a male name
401	/ðal/	stayed (to masc. sing.)	425	/qɑ:ʔim/	polepilla
402	/nakar/	denied (to masc. sing.)	426	/jɑ:s/	a male name
403	/ʔaxu:k/	your brother	427	/sana:ʔ/	a female name
404	/ðamja:/	a female name	428	/hana:ʔ/	a female name

405	/lamja:/?	a female name	429	/rasam/	drew (to masc. sing.)
406	/jiðbit/	makes something perfect	430	/raham/	suited
407	/jilbit/	moves	431	/naffas/	got air out of something
408	/xɑ:l/	uncle	432	/naffah/	made someone happy
409	/ɿiðir/	hurts	433	/sana/	a female name
410	/ɿidʒir/	draws (to masc.)	434	/lana/	a female name
411	/fað/	solved (to masc. sing.)	435	/masa/	evening

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
436	/mala/	fulled	460	/dʒɑ:m/	screen
437	/habis/	jail	461	/ɿiʃin/	has a hateful smell
438	/ħabil/	rope	462	/zama:n/	time
439	/jitsɑ:hal/	proves facilities (to masc.)	463	/jamɑ:n/	a male name
440	/jitdʒɑ:hal/	ignores (to masc.)	464	/mazɑ:r/	shrine
441	/ba:s/	kissed	465	/majɑ:r/	a female name
442	/şadda/	tuned it back (to masc. sing.)	466	/zan/	urged (to masc. sing.)
443	/wadda/	sent (to masc. sing.)	467	/ɿizin/	urges (to masc.)
444	/ɿışalli/	says his prayer (to masc.)	468	/ɿifin/	groans (to masc.)
445	/ɿiwalli/	goes away (to masc.)	469	/fa:z/	won (to masc.)

					sing.)
446	/dʒaʃ/	gypsum	470	/zam/	Showed off(to masc. sing.)
447	/?adda/	did a work (to masc. sing.)	471	/rizam/	packed (to masc. sing.)
448	/ra:ʃid/	observer	472	/riham/	suited
449	/ħa:ʃ/	pressed (to masc. sing.)	473	/zi:na/	a female name
450	/ʃa:lla/	chanber	474	/mi:na/	a femal name
451	/tʃu:n/	keeps (to fem.)	475	/?imin/	security (to masc. sing.)
452	/thu:n/	take it easy	476	/?ixiz/	over comes (to masc. sing.)
453	/ʃawn/	fasting	477	/zalzal/	shacked strongly
454	/nawn/	sleep	478	/walwal/	squeal (to masc. sing.)
455	/ʃaʃi:da/	kind of soap	479	/fa:w/	name of city in Iraq
456	/ʃani:da/	stubborn	480	/li:na/	a female name
457	/ʃa:m/	fasted (to masc. sing.)	481	/jizwi/	isong
458	/?iʃu:m/	fastes (to masc.)	482	/fa:l/	o men
459	/?ilu:m/	blames (to masc.)	483	/dʒi:na/	we are coming

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
484	/?iwazwiz/	hisses (to masc.)	503	/faʃ/	punctured
485	/ʃahim/	a male name	504	/taxri:b/	destruction

486	/wahim/	illusion	505	/tahri:b/	smuggling
487	/?iʃakil/	forms (to masc.)	506	/nafix/	puffing
488	/?iwakil/	recommends (to masc.)	507	/nafih/	airy and sunny
489	/naməʃ/	freckle	508	/?ixali/	leaves something (to masc. sing.)
490	/namaw/	grew up (pl.)	509	/?imali/	fulls something (to masc. sing.)
491	/ʃa:b/	young man	510	/?idu:x/	becomes dizzy (to masc.)
492	/ra:ʃid/	a male of name	511	/?idu:m/	continues
493	/ħa:ʃ/	picked up (to masc. sing.)	512	/?a:n/	a female name
494	/jɪʃwi/	broasts (to masc.)	513	/ba:x/	increasing in temperature and humidity
495	/ʃa:ʃ/	gauze	514	/jɪtxammar/	fermented
496	/sahir/	month	515	/?ixaddiš/	numbs (to masc. sing.)
497	/mahir/	fee of marriage	516	/bax/	spray (to masc. sing.)
498	/xəʃ/	cheated (to masc. sing.)	517	/dʒa:f/	spoiled
499	/lawa/	twisted (to masc. sing.)	518	/?ixafif/	lightens (to masc. sing.)
500	/jilwi/	twistes (to masc. sing.)	519	/?idʒafif/	dries (to masc. sing.)
501	/ʃamal/	included	520	/fax/	trap
502	/dʒamal/	camel	521	/lam/	gathered (to masc. sing.)

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
522	/jixbit/	moves (to masc.)	541	/jiṣṭiw/	robberies (to masc. sing.)
523	/dɑ:x/	felt dizzy (to masc. sing.)	542	/maṛmu:si/	dipped
524	/dɑ:l/	the name of letter ‘d’	543	/malmu:si/	tangible
525	/?iranni/	sings (to masc. sing.)	544	/ħay/	hot
526	/?ihanni/	congratulates (to masc. sing.)	545	/raṛwa/	foam
527	/ʃawwāy/	affected psychologically (to masc. sing.)	546	/radʒwa/	a female name
528	/ʃawwah/	distorted (to masc. sing.)	547	/titwaḥḥam/	appetites (to fem. sing.)
529	/xabi/	stupid	548	/tit wahham/	fancies (to fem. sing.)
530	/?ava:ni/	songs	549	/ʃabah/	ghost
531	/?ana:ni/	selfish	551	/ʃabah/	a agreeing with someone or something in harmony
532	/sikay/	drunk	552	/nahli/	bees
533	/sikan/	lived (to masc. sing.)	553	/?iliḥ/	insists (to masc. sing.)
534	/xalī/	expensive	554	/?ilim/	gathers (to masc. sing.)

535	/?ɑ:li/	robot	555	/ħalaq/	shared (to masc. sing.)
536	/tˤammalit/	widowed (to masc. sing.)	556	/?alaq/	a female name
537	/tˤammalit/	pondered (to masc. sing.)	557	/jithammal/	bears (to masc. sing.)
538	/wɑ:li/	wali	558	/jitˤammal/	ponders (to masc. sing.)
539	/?iwanni/	economizes for difficult circumstance (to masc. sing.)	559	/sajjiħ/	fluids
540	/jistˤ/	gets (to masc. sing.)	560	/sajjiʔ/	bad

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
561	/?istaħa/	blushed (to masc. sing.)	586	/tawwab/	repented (to masc. sing.)
562	/?istawa/	ripened	587	/xafaʕ/	lifted (to masc. sing.)
563	/fa:ħ/	smelt	588	/xafaw/	doze off (to pl.)
564	/ħa:m/	/swirled/	589	/jiʕabbir/	express (to masc. sing.)
565	/?iħra:m/	Ihram	590	/jidżabbir/	to repair fracture of a bone
566	/?idżra:m/	crime	591	/fɑ:na/	suffered (to masc. sing.)
567	/sajjidż/	enclose (to masc. sing.)	592	/la:na/	a female name

568	/sɑ:h/	fluided	593	/baʃi:d/	far away
569	/sɑ:l/	dripped	594	/bali:d/	stupide
570	/fammi/	my uncle	595	/ha:di/	a male name
571	/hammi/	my care	596	/na:di/	club
572	/?inʃizam/	determined (to masc. sing.)	597	/jinwi/	intended
573	/?inhizam/	defeated (to masc. sing.)	598	/banɑ:h/	built it (to masc. sing.)
574	/naffaʃ/	profited (to masc. sing.)	599	/banɑ:n/	a female name
575	/faraq/	sweat	600	/waram/	tumor
576	/maraq/	broth	601	/tʃahhad/	pledged (to masc. sing.)
578	/faʃɑ:ni/	I am suffering	602	/tʃawwad/	used (to masc. sing.)
579	/ʃamɑ:ni/	wishes	603	/nabbah/	cautioned (to masc. sing.)
580	/ʃɑ:riʃ/	wrestle (to masc. sing.)	604	/nabbal/	sharpened
581	/ʃɑ:rim/	strict	605	/hana/	a female name
582	/falam/	flag	606	/riham/	suited
583	/ʃitʃallam/	learns (to masc.)	607	/ridʒam/	stoned (to masc. sing.)
584	/ba:ʃ/	sold (to masc. sing.)	608	/ta:ʃh/	lost his way
585	/taʃʃab/	makes him tired	609	/ta:ʃdʒ/	thrown

Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning	Seq.	Words in Mosuli Dialect	The meaning
610	/jinammil/	be numb	638	/sura/	a female name
611	/wan/	moaned (to masc. sing.)	639	/suha/	a female name
612	/?iwin/	moaning (to masc. sing.)	640	/jtnaffar/	feels distaste (to masc. sing.)
613	/nasadʒ/	weaved (to masc. sing.)	641	/jtnaffah/	relaxes (to masc. sing.)
614	/nasaw/	forget (to masc. sing.)	642	/titrammal/	widows (to fem.)
615	/salaq/	boiled (to masc. sing.)	643	/tit?ammal/	ponders (to fem.)
616	/?ashay/	sleep late	644	/ba:r/	bar
617	/?asma�/	dark	645	/ja:ra/	a female name
618	/ʃa:m/	Sham	646	/raʃa/	attended to (to masc. sing.)
619	/masi:ra/	demonstration	647	/waʃa/	be aware of himself
620	/?asi:ra/	captive (to fem.)	648	/?irahhim/	to suit (to masc.)
621	/?imin/	bestow (to masc. sing.)	649	/?iwahhim/	illudes (to masc. sing.)
622	/balam/	boat	650	/titdʒammal/	beautifies herself
632	/balaw/	afflicted (to masc. pl.)	651	/dʒara:d/	locusts
624	/mahɑ:nɑ/	indignity	652	/dʒama:d/	inanimate
625	/lahɑ:nɑ/	cabbage	653	/manɑ:r/	a female name
626	/sammu/	poinsoned (to masc. sing.)	654	/mana:m/	bed
627	/sallu/	tormented him psychologically (to masc. sing.)	655	/dʒildi/	my skin
628	/xɑ:m/	raw - ١٥١٣-	656	manɑ:l	a female name
629	/xɑ:l/	uncle	657	/lajja/	a female name
630	/man/	bestow (to masc. sing.)	658	/lahha/	took someone far

					from his intrests
631	/ħam/	his temperature is high	659	/tɑ:h/	lost his way (to masc. sing.)
632	/dʒil/	gel	660	/jɪʃam/	become swollen
633	/ladaʃ/	bite	661	/wiʃam/	became swollen
634	/wadaʃ/	waste (n.)	662	/tajji/	fold
635	/sala/	dissolved grease (to masc. sing.)	663	/?iʃajjib/	makes fun off
636	/rana/	a female name	664	/?iʃadʒdʒib/	wonder
637	/hana/	a female name			